

Jubilarissen in het zonnetje bij Fanfare St. Cecilia Bocholtz

BOCHOLTZ | Op zaterdag 15 november viert Fanfare St. Cecilia Bocholtz haar jaarlijkse Ceciliaviering, een traditie die volledig in het teken staat van muziek, verbondenheid en waardering.

De avond begint met het opkluisen van de Heilige Mis om 19.00 uur in de kerk van Bocholtz. Aansluitend worden, tijdens de feestelijke bijeenkomst in Sportcafé Wijngracht 9, zes trouwe leden gehuldigd voor hun jarenlange inzet binnen de vereniging.

De jubilarissen zijn:

25 jaar: Mayke Smits
40 jaar: Monique Sijtermans-Kaubo
50 jaar: Peter Wagenaar
60 jaar: Tom Rhoen
65 jaar: Jo Weijers
65 jaar LBM: Giel Hermans

Zes muzikanten met elk hun



eigen verhaal, maar één gedeelte de passie: muziek. Sommigen zetten zich in voor de jeugd, anderen zijn al tientallen jaren actief binnen de drumband, het orkest of in commissies. Samen vormen zij de ruggengraat van de vereniging en dragen zij het rijke muzikale erfgoed van

Bocholtz met trots verder. Fanfare St. Cecilia kijkt terug op een lange geschiedenis van samenspel en gemeenschapszin. Met leden van jong tot oud blijft de vereniging een levendige plek waar generaties elkaar ontmoeten en muziek verbindt. Met nieuwe, creatieve concep-

ten en lokale samenwerkingen zoekt de fanfare steeds vaker de verbinding op binnen én buiten het dorp. Zo blijft St. Cecilia Bocholtz een bruisende vereniging waarin jong en oud samen muziek maken.

Een mooi voorbeeld daarvan is het komende Kerstconcert op 13 december, dat samen met de Bocheser dialectband Chieff Bellstar wordt georganiseerd. Het belooft een sfeervolle avond te worden vol herkenbare klanken en gezelligheid. Kaarten zijn verkrijgbaar via tickli.nl of bij PLUS Bocholtz.

Na de huldigingen volgt op 15 november een gezellige feestavond vol muziek en samenzijn – precies zoals het hoort bij St. Cecilia. De fanfare is trots op haar jubilarissen en dankbaar voor hun jarenlange toewijding aan de vereniging én aan de muziek.

Vaals tegen Kanker haalt ruim € 10.000 op voor Kankeronderzoekfonds Limburg!

VAALS | De actiemaand Vaals tegen Kanker was ook dit jaar een groot succes. Met een uitverkocht Charity Dinner, een volle Spinningmarathon en diverse activiteiten georganiseerd door Vfit Vaals, werd in totaal ruim € 10.000 opgehaald voor het Kankeronderzoekfonds Limburg.

De opbrengst gaat volledig naar baanbrekend onderzoek in het Maastricht UMC+ naar de rol van leefstijl en voeding bij hersentumoren. De aftrap van de actiemaand vond plaats met een sfeervolle wandeling onder leiding van Manuela Göbbels van Vfit Vaals, gevolgd door een ontspannende yoga-avond die in korte tijd was uitverkocht. Op vrijdag 10 oktober genoten 50 gasten van een culinair vijfgangendiner bij Auberge Napoleon, bereid met ingrediënten die grotendeels gespon-

sord waren door lokale ondernemers. De avond stond in het teken van verbinding, muziek en bijzondere verhalen - met als resultaat een prachtige opbrengst voor het goede doel. Ook de tombola was een groot succes dankzij de vele prijzen die beschikbaar werden gesteld door lokale sponsors. De Vfit Lifestyle Beurs en de Spin2BeatCancer Spinningmarathon vormden de sportieve afsluiting van de actiemaand. Onder leiding van Marcel Bourgonje, Vivian Wouters en Miquel Moedersheim werd er volop gezweet voor het goede doel, met een energieke sfeer en indrukwekkende betrokkenheid van deelnemers en publiek. Hoewel burgemeester Harry Leunessen dit jaar niet persoonlijk aanwezig kon zijn, sprak hij in een schriftelijke boodschap zijn grote waardering uit voor het initiatief: "Als burgemeester van Vaals ben

ik enorm trots op deze prachtige actie - Vaals tegen Kanker. Trots op onze inwoners, onze ondernemers en op de vrijwilligers die hun tijd en energie beschikbaar stellen om dit sponsordiner mogelijk te maken. Met jullie inzet en de opbrengst van deze avond leveren jullie een waardevolle bijdrage aan onderzoek dat levens redt en hoop geeft. Wat mij raakt, is de saamhorigheid die uit dit sponsordiner spreekt. Van betekenis zijn voor een ander geeft een gevoel van vervulling dat een persoonlijk doel maar moeilijk kan evenaren. In dat besef ligt - naast het opgehaalde bedrag - de ware meerwaarde van Vaals tegen Kanker: de verbondenheid die we ermee creëren."

Initiatiefnemers Vivian Wouters en Marcel Bourgonje rea-



geren dankbaar: "Het is hartverwarmend om te zien hoe inwoners, vrijwilligers en ondernemers zich opnieuw inzetten voor kankeronderzoek. Samen laten we zien dat Vaals écht in beweging komt tegen kanker." Meer informatie of doneren kan via www.vaalstegenkanker.nl

De donkere dagen...

VAALS | Langzaam maar zeker naderen de Kerstdagen – en daarmee ook voor het Koninklijk Mannenkoor Cecilia 1837 | CCK'74 de tijd van voorbereidingen op het geliefde traditionele Kerstconcert. Al tientallen jaren vormt de sfeervolle St. Pauluskerk in Vaals het decor van dit bijzondere muzikale hoogtepunt, en ook dit jaar zal dat niet anders zijn.

Op zondag 7 december om 17.00 uur nodigt het koor u van harte uit voor een feestelijke én bezinnende avond vol zang, warmte en samenzang. Onder leiding van dirigent Emmanuël Pleijers presenteert het koor een programma dat garant staat voor kwaliteit, emotie en verrassende muzikale momenten.

Het concert krijgt extra glans door de medewerking van twee bijzondere solisten.

De Belgische harpiste Sonja Tavormina uit Genk brengt met haar virtuoze en betoverende spel een sprankelende dimensie aan het geheel. Zij behoort tot de absolute top van de klassieke harpwereld, maar beweegt zich met evenveel gemak door jazz en pop. Haar opleiding werd verrijkt met lessen van grootheden als de

Amerikaanse jazzharpist Park Stickney en Rosetty de Ruiter van het Metropole Orkest. Daarnaast verwelkomt het koor met trots de Limburgse bariton Vincent Kusters, een veelgevraagd concert- en liedzanger met een indrukwekkende internationale carrière. Hij schittert zowel in opera als in oratoria en werd meermaals onderscheiden, onder andere met de Vocallis Liedprijs (Vaals, 2017 en 2018).

Met deze bijzondere samenwerking belooft het Kerstconcert 2025 opnieuw een onvergetelijke muzikale belevenis te worden – een avond waarin sfeer, schoonheid en bezinning samenvloeien. Verwacht een inspirerend programma met nieuwe en vertrouwde kerstliederen uit alle windstreken, met als ontroerende afsluiting natuurlijk het tijdloze Stille Nacht.

Voorverkoopadressen:

Kaarten zijn verkrijgbaar à €10,- p.st. bij:
Restaurant 'Suisse' Maastrichterlaan 63, Vaals
Gouders Drankenhandel Kooperstraat 13, Vaals
Melvana's Readshop Maastrichterlaan 78, Vaals
En aan de avondkassa van het concert in de St. Pauluskerk.
Geen plaatsreservering!



Wekelijks een uurtje in de buitenlucht?

Word bezorg(st)er!

Voor de bezorging van het weekblad d'r Troebadoer zijn we dringend op zoek naar enkele bezorg(st)ers:

SIMPELVELD / EYS / VAALS / VIJLEN

Bezorging op dinsdag en/of woensdag.

Goede verdiensten! Leeftijd v.a. 13 jaar.

Meer info: info@weekbladtroebadoer.nl

VLEESATELIER

Biagio

Dinsdag - STARTERSPAKKET

Gepaneerde schnitzels 4 voor € 8⁹⁹ & gratis zigeunersaus!

Woensdag - GEHAKTDAG

Gehakt 500 gr & 500 gr Braadworst € 9⁹⁹

Donderdag - BIEFSTUKDAG

Biefstuk excellent; 2 stuks voor € 8⁹⁹

WEEKAANBIEDINGEN

Gemarineerde kalfsscaloppine 2 voor € 9⁹⁵

Kalfspoulet 500 gr € 11⁹⁵

MAALTIJD VAN DE CHEF

Varkenshaas in champignonsaus 500 gr € 8⁹⁵

WORSTMAKERIJ PAKKETJE

Gehaktbrood & gekookte achterham 200 gr € 4⁹⁵

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Zelffouten voorbehouden

Algemene ledenvergadering & lezing "Van landbouwcrisis naar fruitteelt"

BOCHOLTZ | Heemkundevereniging "De Bongard" nodigt al haar leden én geïnteresseerden van harte uit voor een inspirerende avond op donderdag 13 november a.s. in Lunchcafé Oud Bocholtz (Pastoor Neujeanstraat 11, Bocholtz).

• Start ledenvergadering: 19.30 uur. Verslagen van penningmeester en secretaris zijn vooraf in te zien.

• Start lezing "Van landbouwcrisis naar fruitteelt" door Luc Wolters: 20.00 uur.
Luc Wolters neemt ons mee naar het einde van de 19e eeuw, toen de landbouw in zwaar weer verkeerde. Hij vertelt hoe coöperaties en fruitteelt een

nieuw perspectief boden voor boeren in Limburg en Noord-Brabant. Een boeiend verhaal over samenwerking, innovatie en de opkomst van lokale veilingen – met tastbare sporen in Wijlre en Wittem.

Toegang:

• Gratis voor leden van heemkundevereniging De Bongard
• € 3,- voor niet-leden
Aanmelden vóór 10 november via debongard@hotmail.com (i.v.m. zaalcapaciteit)
Kom luisteren en leren – een avond vol geschiedenis en streekverhalen. We kijken uit naar je komst!

*Heemkundevereniging
De Bongard Simpelveld-Bocholtz*



Fruitveiling Wijlre

**ELECTRO
SERVICE**

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

ROSENBOOM

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Joep Franssen – De vergeten kampioen van Ubachsberg

Het verhaal van een man die sneller reed dan de geschiedenis hem kon bijhouden.

Bicycle is een muzikaal eerbetoon van Fanfare St. Cecilia Ubachsberg aan Joep Franssen, een sportman van formaat uit Voerendaal/Ubachsberg. In de beginjaren van de Nederlandse wielersport reed Joep zich in de kijker met lef, uithoudingsvermogen en koersinzicht. Als winnaar van het nationaal kampioenschap op de weg in 1927 en recordhouder van een 24-uurs rit, was hij zijn tijd ver vooruit. In 1929 kwam hij als eerste over de streep in een gecombineerde race van profs, amateurs en onafhankelijken. Omdat hij als onafhankelijke deelnam, werd hij niet officieel erkend als wereldkampioen - al versloeg hij de volledige profselectie. Ook op latere wereldkampioenschappen liet hij zich zien, met degelijke klasseringen tussen de internationale top. Joep Franssen was een pionier. Zijn prestaties zijn misschien niet allemaal officieel vastgelegd, maar ze zijn het waard om nooit te vergeten. Jupke was een wielheld van formaat. Joep is geboren in Voerendaal op 06-12-1899 en overleed op 27-02-1975 in Ubachsberg. De fiets stond stil, maar het verhaal reed door...

Concert Bicycle

Fanfare St. Cecilia Ubachsberg brengt met het concert Bicycle een ode aan Joep en zijn roemrijke pedaalslagen. Onder leiding van dirigent Rico Stevens klinkt het wielerven in koper en slagwerk. Van de heroïek van de Tour tot de guite klanken van Queen, alles komt voorbij.

Tijdens Bicycle blikken we ook terug op het WK wielrennen van 1967 in Heerlen. De finish lag op de stadsautoweg in aanbouw—een primeur op wielen. Eddy Merckx reed naar



goud, Jan Janssen volgde op de voet. De beruchte Bergseweg bij Ubachsberg werd twintig keer beklommen: een klim die menig renner nog lang zal hebben gevoeld. En alsof dat nog niet genoeg is, wordt het geheel op smakelijke wijze aan elkaar gepraat door Fer Kousen, de Kerkraadse humorist die zelfs een leuke band geestig weet te maken. Jack Vinders, alias Clara Zoerbier of 'Sjonnie d'r Postbul', zorgt voor de lachsalvo's tussen de muziekstukken door – een combinatie die zelfs Joep zou hebben doen glimlachen, ware het niet dat hij liever trapte dan lachte.

Bicycle

Za 29 november | 20:00 uur |
MFC de Auw Sjoel, Oude
Schoolstraat 33 Ubachsberg |
Entree € 10,-
www.ceciliaubachsberg.nl
www.facebook.com/fanfareubachsberg

Aan alle wandelaars

Zondag 9 november mooie wandeling te Eys. De wandeling begint om 12.00 uur bij de kerk.

Iedereen is welkom, de lengte is

Wafelverkoop op de Hubertusmarkt voor Scouting St. Lucia Simpelveld

GULPEN | Op de Hubertusmarkt in Gulpen a.s. zaterdag vragen de leden van de Lions Club Wittem-Neubourg weer uw hulp voor het goede doel! Met de aanschaf van een zak koekjes en wafels doet u niet alleen uzelf een groot plezier maar draagt u ook bij aan de Scouting Sint Lucia uit Simpelveld.

Deze vereniging viert in 2026 haar 80-jarig bestaan. Het is een dynamische vereniging met een enthousiast team van zo'n 30 vrijwilligers, groepsleiding bestuurders en klussers, die elke week zo'n 90 tot 100 kinderen een leuke dag bezorgen. De kinderen leren er samenwerken, in- en met de natuur bezig zijn en werken met hout, touw en er koken. De kinderen komen uit de wijde omgeving van de gemeente Simpelveld. Hoogtepunt van het jaar is het zomerkamp: samen met zijn allen koken en slapen in grote tenten. De con-

tributie van de scouting wordt zo laag mogelijk gehouden om dit voor elk kind toegankelijk te maken: de scouting heeft ook een maatschappelijke functie. Hierdoor is een grote wens, de aanschaf van nieuwe kostbare tenten al heel lang uitgesteld. De Lions Club Wittem-Neubourg ondersteunt dit jaar de scouting St. Lucia bij de aanschaf van deze tenten. Hiervoor worden op de Hubertusmarkt in Gulpen zakken koekjes en wafels verkocht, en wordt op zondag 5 juli 2026 de Klaproostour georganiseerd. De opbrengst van deze twee activiteiten gaat geheel naar de aanschaf van de twee grote tenten.

De leden van de Lions Club zijn samen met een aantal vrijwilligers van de scouting te vinden bij hun kraam in de Dorpstraat: ook dit jaar hebben we voor de prijs van € 5,- weer een mooi pakket koekjes en wafels weten samen te stellen!

Vaals 11e van de 11e

VAALS | 11 november is de datum dat het carnavalsseizoen start. Dit jaar valt deze op dinsdag 11 november. Cv de Grensülle Vols, verantwoordelijk voor de georganiseerde carnaval in Vaals, zal de aftrap verrichten in wellicht voor velen het mooiste café, café de Focking in Vaals. Om 19.11 uur zal jubileumprins René de opening verrichten. Gedurende de avond is er een open podium voor carnavalsartiesten.

Vrijdag 21 november verkoop kaarten dames en herenzitting Vaals

Op vrijdag 21 november vindt

in Brasserie Vols van 18.30 tot 19.30 uur de verkoop plaats van de entreekaarten voor de dames en herenzitting in Vaals. De herenzitting vindt plaats op zondag 11 januari 2026 en de dameszitting op zondag 18 januari 2026. De presentatie van de dameszitting vindt in 2026 plaats door de immens populaire zanger en entertainer Sven ohne Girls. Voor beide zittingen heeft CV de Grensülle een kwalitatief hoogstaand programma samengesteld. De proclamatie van de nieuw Prins van Vaals vindt plaats op zaterdag 3 januari 2026. De proclamatie van de kinderprins op zaterdag 10 januari 2026.

ongeveer 10 tot 12 km Halverwege de wandeling is er een gezellige koffiepauze. Bijdrage aan de wandeling is 1 euro. Heeft u nog tijd over kunt u zich opgeven als collectant

bij Norbert voor Het Gehandcapte Kind in de 2e week van november. Inlichtingen over de wandelingen bij Norbert telefoonnummer 043 8526992



ON TOUR 56

Kom een handje helpen!
Zwerfvuil zoeken in Simepveld
Vertrek op 8 november om 10.00 uur
Markt Simepveld

De donkere dagen...

VAALS | Langzaam maar zeker naderen de Kerstdagen – en daarmee ook voor het Koninklijk Mannenkoor Cecilia 1837 | CCK'74 de tijd van voorbereidingen op het geliefde traditionele Kerstconcert. Al tientallen jaren vormt de sfeervolle St. Pauluskerk in Vaals het decor van dit bijzondere muzikale hoogtepunt, en ook dit jaar zal dat niet anders zijn. Op zondag 7 december om 17.00 uur nodigt het koor u van harte uit voor een feestelijke én bezinnende avond vol zang, warmte en samenzang. Onder leiding van dirigent Emmanuël Pleijers presenteert het koor een programma dat garant staat voor kwaliteit, emotie en verrassende muzikale momen-

ten. Het concert krijgt extra glans door de medewerking van twee bijzondere solisten. De Belgische harpiste Sonja Tavormina uit Genk brengt met haar virtuoze en betoverende spel een sprankelende dimensie aan het geheel. Zij behoort tot de absolute top van de klassieke harpwereld, maar beweegt zich met evenveel gemak door jazz en pop. Haar opleiding werd verrijkt met lessen van grootheden als de Amerikaanse jazzharpist Park Stickney en Rosetty de Ruiter van het Metropole Orkest. Daarnaast verwelkomt het koor met trots de Limburgse bariton Vincent Kusters, een veelgevraagd concert- en liedzanger met een indrukwekkende internationale carrière. Hij schittert zowel in opera als



in oratoria en werd meermaals onderscheiden, onder andere met de Vocallis Liedprijs (Vaals, 2017 en 2018).

Met deze bijzondere samenwerking belooft het Kerstconcert 2025 opnieuw een onvergetelijke muzikale belevenis te worden – een avond waarin sfeer, schoonheid en bezinning samenvloeien. Verwacht een

inspirerend programma met nieuwe en vertrouwde kerstliederen uit alle windstreken, met als ontroerende afsluiting natuurlijk het tijdloze Stille Nacht.

Voorverkoopadressen:

Kaarten zijn verkrijgbaar à €10,- p.st. bij:
Restaurant 'Suisse' Maastrichterlaan 63, Vaals
Gouders Drankenhandel Koperstraat 13, Vaals
Melvana's Readshop Maastrichterlaan 78, Vaals
En aan de avondkassa van het concert in de St. Pauluskerk. Geen plaatsreservering!

Jouw hypotheek of verzekering,
lokaal geregeld - zonder gedoe

☎ 045 521 14 50
🌐 www.goedengeld.nl

Vaals
TEGEN KANKER
Hobbel Lemmens-Vaals-Vijen

Dankzij jullie steun —deelnemers, bezoekers en sponsoren— hebben we samen een waardevolle bijdrage geleverd aan Kankeronderzoekfonds Limburg!

SPONSORS: V-fit, troje, LAAN20, SOUND & LIGHT PRODUCTIONS, MANON'S HAIRSTYLE, Auberge Napoleon, blue print, KOFFIE COMPLEET, PERFECT Fit, Sligro, VISSER, SAUTER, Gabriella Massa, ifyva, event design, ITALIA, STEF SHOES, GOESSENS, Ramona, BOHO VIBES, SALON AMNA, VISSER VAALS, SCHAAPSKOOI MERGELLAND, SALON JOSEE LANGOHR, ROMANZA VAALS, HOTEL RESTAURANT VIJLERHOF, HOUTEN HÖFKE, ZEN BIE ES.

vaalstegenkanker.nl

Een actie voor Kankeronderzoekfonds Limburg
voor de generaties van nu en morgen

Scan & doneer

Frankenhofmolen

Bij de Frankenhofmolen aan de Weijerweg 4, 6291 NL Vaals, inclusief het bijbehorende molenlandschap, wordt op 8 en 22 november door Het Limburgs Landschap om 10.30 en 13.00 uur een exclusieve rondleiding verzorgd. De excursie duurt ongeveer 2 uur. Meer informatie over deelname en het reserveren van tickets via: www.limburgs-landschap.nl/kalender.

Bibliotheek Simpelveld / Bocholtz



Loop je digitaal vast bij je overheidsszaken?

Er zijn tegenwoordig steeds meer dingen die je zelf online moet regelen. Het aanvragen van een AOW-uitkering of toeslag, het indienen van je belastingaangifte of het verlengen van je rijbewijs. Dat kan allemaal best onduidelijk zijn. Als je er niet helemaal uitkomt en digitaal vastloopt, dan is het fijn als iemand je hiermee verder kan helpen. Het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in Mijn Streek Bibliotheek staat voor je klaar bij zulke digitale vragen. Je kunt met je vragen terecht tijdens de openingstijden van onze vestigingen in Simpelveld en Bocholtz. Daarnaast kun je tijdens inloopuren terecht in De Rode Beuk, iedere even week op **woensdag** van 10:00-12:00 uur en in Op de Boor, iedere oneven week op **woensdag** van 10:00-12:00 uur

Loop gerust eens binnen!

- je hoeft geen afspraak te maken

- het is gratis
- je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek

Leren werken op de computer? Volg een cursus Klik & Tik in de bieb!

Een bericht sturen, werk zoeken, iets kopen of een afspraak maken bij de gemeente. Je kunt steeds meer doen via de computer en het internet. Dat is handig, maar kan ook lastig zijn. Heb je nog weinig ervaring met computer of internet? Volg dan een cursus Klik & Tik in De Rode Beuk in Simpelveld op woensdag van 10:00 - 12:00 uur. In kleine stapjes kom je steeds verder. Je volgt de cursus onder begeleiding van een ervaren vrijwilliger. Nieuwsgierig? Kom een kijkje nemen op woensdag om 10:00 uur in de Rode Beuk.

Informatie en aanmelden

Bel 045-76 30 520 of stuur een mail naar info@mijnstreekbibliotheek.nl. De Bibliotheek neemt vervolgens contact met je op. De cursus is gratis.

Folkmuziek met Orgel en Trekkzak

Zondag 16 november | 16:30 – 17:30 | Hervormde Kerk Vaals

Op zondag 16 november spelen Christine Moraal (orgel) en Paul Moraal & Pascale Fritz (trekkzak en zang) folkmuziek uit diverse Europese landen. De musici spelen en zingen liederen en volksdansen uit verschillende landen - vertrouwd repertoire voor het Balfolk Duo "Out of the Box". Het duo

speelt regelmatig in de Euregio, vooral bij gelegenheden waar ook gedanst wordt. Maar ook op het orgel komt deze muziek verrassend goed tot z'n recht. Met een afwisselend programma staan zij garant voor een boeiend concert. Vraag u zich af wat dat is, een trekkzak? Diatonisch accordeon, kwetsj-bül - kom dan vooral kijken en luisteren! Al was het maar voor het gezellige drankje achteraf... Entree is gratis, vrije gave voor Stichting UKEF (www.ukef.nl) is welkom!

Tore Mennens

FYSIO- MANUELE THERAPIE

www.toremennens.nl

Pastoor Neujeanstraat 4
6351 GK Bocholtz
Tel. 045-5446388
Email. info@toremennens.nl

De letzte sjiech vuer Krismes – muzikaal kersttheater in Bocholtz

BOCHOLTZ | Op zaterdag 13 december vult Fanfare St. Cecilia Bocholtz de Harmoniezaal in Bocholtz met muziek, humor en het echte Bocheser kerstgevoel tijdens hun nieuwe muziektonelconcert: "De letzte sjiech vuer Krismes". Samen met de 'Bochèsér platband' Chieff Bellstar, bekend om hun energieke optredens en herkenbare streekmuziek, en de acteurs Wil Theunissen en Patrick Senden, beleven bezoekers een avond vol plezier, meezingen en herkenbare mo-

menten. Het concert duikt in het mijnverleden van de koelpieten, terwijl zij hun laatste dienst voor Kerstmis draaien en vol verlangen uitkijken naar het kerstdiner. De combinatie van meeslepende muziek, humoristisch toneel en nostalgische elementen zorgt voor een unieke theaterervaring waarin muziek en toneel het kerstgevoel op een bijzondere manier tot leven brengen. Het concert begint om 19:00 uur in de Harmoniezaal in Bocholtz. Kaarten zijn verkrijgbaar via www.tickli.nl of bij Plus Bocholtz en kosten € 12,50. Hopelijk zien we je daar!

ZijActief Simpelveld

Woensdag 12 november is er een rondleiding in Klooster "New Loreto". We worden om 14.00 uur verwachtaan de hoofdingang. We beginnen met koffie en vlaai, daarna is er de rondleiding. Aanmelden kan bij Lea voor 7 november, kosten bedragen € 7.00 Van ZijActief Limburg is er een Busactie voor naar de Senioren Expo. In Veldhoven bij Eind-

hoven, voor ZijActief leden bedragen de kosten € 10.00 voor vervoer en entree op donderdag 15 november. Dit is een veelzijdige Huishoudbeurs met o.a. informatiemarkt, lezingen, optredens van koren en artiesten. Gezondheid, lifestyle reizen wonen enz. Graag aanmelden en betalen voor 10 november bij Lea.

Nieuws van de Kopermolen

Vriend van de Kopermolen worden kan al vanaf € 30 per jaar. Voor meer info kijk op dekopermolenvaals.nl

Tijd	Expositie TheoRiek – Theo Janssen & Riekje Janssen-Sintzen	Entree: gratis
5.10 t/m 16.11	Concert Trio C tot de Derde	Entree: € 15
7 nov, 20.00 uur	Concert Mirel Iancocvici en Jeroen Riemsdijk	Entree: € 12, Vrienden € 10
9 nov, 15.00 uur	Concert Harpiste Sonja & Cellist Stanislav	Entree: € 15
14 nov, 20.00 uur		

Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op dekopermolenvaals.nl. Tijdens de openingstijden van vrijdag t/m zondag van 13-17 uur kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.

Sint Maartenoptocht in Vaals

VAALS | Aanstaande zondag 9 november zal weer een Sint Maartenoptocht door de straten van Vaals trekken. Het startpunt is het Von Clermontplein. Daar zullen de Grenzlandtrompeter uit Vaalserquartier voorafgaand aan de optocht voor een gezellige sfeer zorgen. We hopen dat alle aanwezigen uit volle borst de Sint Maartenliederen mee zullen zingen en dat gedurende de hele optocht zullen volhouden. Om 18:00 uur vertrekt de optocht, aangevoerd door Sint Maarten met zijn paard. Daarachter lopen de kinderen met hun ouders, met in hun midden



de muzikanten. Het zou mooi zijn als de bewoners van de straten waar de optocht doorheen trekt zorgen voor een bijzondere sfeer, bijvoorbeeld met brandende kaarsen op de vensterbank of een fakkel of lampion in de voortuin. De optocht gaat van het Von Clermontplein eerst door de Bloemendalstraat naar Zorg-

centrum Langedael, waar de bewoners ons binnen verwachten voor een korte Sint Maartenviering. De bewoners verheugen zich ieder jaar weer over de aandacht, die ze hierbij krijgen. Het zou dan ook fijn zijn als heel veel deelnemers aan de optocht mee naar binnen gaan.

In verband met de brandalarminstallatie in Langedael is het belangrijk dat de lampionnen van de kinderen voorzien zijn van elektrisch licht. Lampionnen met brandende kaarsen erin moeten buiten blijven of de kaarsen moeten uitgeblazen worden.

Na de viering in Langedael gaat de optocht weer de Bloemendalstraat op en dan via de Bosstraat, Jos. Francotteweg,

Beatrixstraat, Ir. Melottestraat en Kolmondstraat naar het activiteitenplein, waar het Sint Maartenvuur brandt. In een sfeervolle omgeving zal de legende van Sint Maarten voorgedragen en uitgebeeld worden en zingen we nog enkele Sint Maartenliederen.

Na afloop krijgen die kinderen die aan de optocht deelgenomen hebben een gratis Weckmann. Het kind moet de Weckmann wel zelf in ontvangst nemen. Ieder kind krijgt één Weckmann, zolang de voorraad strekt.

De organisatie doet haar uiterste best, de Sint Maartenoptocht veilig te laten verlopen. Meelopen met de optocht is op eigen risico van de deelnemer.

Deelnemers gezocht voor onderzoek naar zenuwstimulatie!

Bent u tussen de 18 en 65 jaar oud en in goede gezondheid? Doe mee aan wetenschappelijk onderzoek van de afdeling Maag-, Darm-, en Leverziekten van het Maastricht UMC+.

We onderzoeken het effect van non-invasieve zenuwstimulatie (via een apparaatje op de huid van het oor) op het onbewuste zenuwstelsel. Hiervoor zoeken we gezonde deelnemers. Deelname bestaat uit een intakegesprek (ca. 30 min.) en een korte testdag (ca. 3 uur) op locatie.

Vergoeding: € 25,-

Heeft u interesse of bent u benieuwd naar meer informatie? Scan de QR-code of stuur een e-mail naar fleur.veldman@maastrichtuniversity.nl en ontvang vrijblijvend de uitgebreide informatiebrief.



Filmavond "Rocco & Sjuul" door Rotary Gulpen-Heuvelland

GULPEN | De Rotaryclub Gulpen-Heuvelland organiseert op zondag 9 november 2025 om 20:00 uur een filmavond in 't Gulper Hoes te Gulpen. Op het programma staat de film Rocco & Sjuul (2023). De toegangsprijs bedraagt € 12,50.

Kaartjes zijn verkrijgbaar via www.heuvelandcinema.nl of aan de kassa.

In Rocco & Sjuul ontmoeten twee voormalige danspartners - inmiddels zeventig jaar oud - elkaar opnieuw na meer dan vijftig jaar. Rocco is nog steeds de flamboyante avonturier, Sjuul de zorgzame vrouw die altijd klaarstaat voor anderen. Hun wederzijdse aantrekkings-

kracht laait opnieuw op, maar de keuze voor elkaar staat onder druk door familieverwachtingen en het leven dat zij beiden hebben opgebouwd. De film vraagt: is het ooit te laat om voor jezelf te kiezen?

Zondag 9 november | 20:00 uur | 't Gulper Hoes, Gulpen
Toegang: € 12,50 per kaartje
Kaartverkoop: www.heuvelandcinema.nl of aan de kassa



Hubertusmarkt Gulpen

GULPEN | Op zaterdag 8 november (10.00 – 17.00 uur) vindt in hartje Gulpen de bruisende Hubertusmarkt plaats! Geniet samen van al het moois dat deze streek te bieden heeft. De hele dag door is er in Gulpen van alles te zien, doen, proeven en beleven. Entree is gratis.

Opening en paardenzegening

Om 10.00 uur start zoals gebruikelijk de Hubertusmis in de St. Petruskerk in Gulpen. De Mis wordt opgeluisterd door Zangkoor St. Caecilia Gulpen en de Jachthoornblazers St. Hubertus uit Nieuwenhagen. Na de Heilige mis, rond 11.20 uur, zal burgemeester Ramaekers voor het gemeentehuis de officiële opening van de Hubertusmarkt verrichten. Aansluitend volgt de paardenzegening. Tot slot volgt er, onder begeleiding van Schutterij St. Maternus uit Wijlre, een stoet naar het Gulpener Brouwlokaal waar traditiegetrouw het eerste vat herfstbok wordt aangeslagen.

Markt met vele honderden standplaatsen

Ook dit jaar zijn er weer heel veel marktkooplieden aanwezig uit het hele land. Bij méér dan 100 marktkraampjes is van alles te koop: van kleding tot handige gadgets, van schoenen tot tal van andere streekproducten. Een groot aantal oude ambachten met traditioneel handwerk en alle aanwezige dieren geven de Hubertusmarkt een bijzonder karakter.

Beestenboel, natuur en kinderactiviteiten

Verschillende organisaties maken de bezoekers wegwijs in alle dingen die te maken hebben met het beheer van de natuur. Te denken valt aan een hoefsmid, het IVN, WWF en nog veel meer! Er zijn Mergeland schaapjes aanwezig en er is een kinderboerderij met kleine en grote dieren. In de Looierstraat worden kinderactiviteiten georganiseerd

door Jongerenvereniging KPJ Gulpen.

Cittaslow

Op de markt staat de goede kwaliteit van leven zoals we die in deze streek ervaren, centraal. U vindt daarom óók een aantal Cittaslow-ambassadeurs van Gulpen-Wittem, Vaals en Eijsden-Margraten op een speciaal daarvoor ingericht 'Cittaslow-plein' die dat gevoel versterken. Dit plein is niet te missen met de mooie aankleding en staat mooi centraal op de Rijksweg. Burgemeester Ramaekers roept hier om 14.00 uur nieuwe ondernemers uit tot Cittaslow-ambassadeur. Naast het Cittaslowplein ligt een open podium waarbij jong en oud de kans krijgt om zijn/haar talenten te laten zien.

Parkeren

Vermijd parkeerdrukke en kom met het openbaar vervoer naar Gulpen. Komt u toch met de auto? Vanaf het parkeerterrein bij Klooster Wittem rijden er de hele dag gratis pendelbussen voor bezoekers van de Hubertusmarkt. Plan dan vooraf uw reis en bekijk op welke parkeerplek u de auto parkeert. Komt u met de fiets? Parkeer deze dan op de (onbewaakte) fietsparkeerplaats op de Tramweg (komende vanuit Maastricht) of Wilhelminastraat (komende uit de richting Vaals).

Kijk voor updates op www.facebook.com, zoek op 'Hubertusmarkt Gulpen 2025'. U vindt ook algemene informatie op www.gulpen-wittem.nl/hubertusmarkt.

Wij zijn op zoek naar een **Tandartsassistente** (in opleiding)

Komt u ons team versterken? Werktijden in overleg, we stemmen samen met u af of het past.

Wij nemen momenteel nog nieuwe patiënten aan!

Contacteer ons voor het inplannen van een afspraak via:

Telefoon: **043 306 05 35**

Whatsapp: **06 860 669 26**

Email: **info@tandartsenpraktijk-vaals.com**

Of kom langs in onze praktijk op de Bosstraat 6 te Vaals.



Bijeenkomst 'Minder geheugen, meer gevoel'

VAALS | Op maandag 17 november organiseert het Alzheimer Café Vaals, de bijeenkomst 'Minder geheugen, meer gevoel'. Gastspreker is Nicole Quaedackers, casemanager dementie.

Mensen met dementie hebben niet alleen geheugenproblemen maar gedragen zich vaak ook anders als dat je gewend bent. Je naaste, die altijd netjes verzorgd uit wilde zien, weigert nu stellig om zich te douchen. Opeens heeft je naaste nergens meer zin in, terwijl zij/hij altijd

het initiatief heeft genomen. Soms wordt iemand, die altijd de rust zelf is geweest, heel boos of verdrietig.

Minder prettige eigenschappen komen sterker naar voren als voorheen. Je naaste heeft vaak geen controle over haar/zijn gedrag.

Tijdens deze bijeenkomst wordt de achtergrond van het gedrag toegelicht en worden tips en ervaringen gedeeld. De bijeenkomst vindt plaats in de ontmoetingsruimte van de Protestantse Kerk, Kerkstraat 41, 6291 AB in Vaals. Het programma duurt van 15.00 - 17.00 uur met inloop vanaf 14.30 uur. U bent van harte welkom.

ZijActief Ubachsberg

Dinsdag 18 november: Creatieve workshop macramé

Locatie: MFC 'De Auw Sjoel' Ubachsberg. Aanvang: 19:30 uur.

Gastdocent: Alice Goossens. Velen van jullie herkennen deze techniek wellicht nog van vroeger. Deze avond knopen we met macramétouw om een wijnfles. De techniek wordt duidelijk

uitegelegd. Als deze klaar is vullen we de fles met led verlichting en jullie hebben een heel mooie sfeerverlichting voor de donkere dagen. We vragen hiervoor een eigen bijdrage van € 7,50. Meld je snel aan i.v.m de inkoop van de materialen! Kijk ook eens op onze website: <https://www.zijactief limburg.nl/afdeling/ubachsberg> Kijk onder "Agenda" en "Nieuws".

St. Maartensoptocht 2025 Vijlen

VIJLEN | Op Zondag 16 november a.s. om 18.00 uur zal weer de traditionele St. Maartensoptocht plaatsvinden in Vijlen. Zoals ieder jaar zal St. Maarten worden vooraf gegaan door Schutterij St. Joseph en hopelijk door vele kinderen met hun

begeleiders. Uiteraard kunnen de kinderen weer om 17.30 uur een lampion incl. verlichting ophalen op het plein bij de kerk. Maar het is natuurlijk veel leuker als de kinderen een zelfgemaakte lampion en bijbehorende verlichting meebrengen. Vorig jaar hebben we vele zelfgemaakte exemplaren mogen bewonderen. Sommige gemaakt van papier en ook enkele mooie in de vorm van een uitgeholde suikerbiet. Dus kinderen, laat jullie fantasie er maar flink op los. De St. Maartensoptocht eindigt geheel volgens traditie in "de Koel", waar het St. Maartensvuur zal worden ontstoken. Net als vorig jaar is er voor ieder warme chocomel en een lekkere wekkeman beschikbaar. We hopen weer op een grote opkomst.

Rijbewijskeuringzuidlimburg.nl

Rijbewijskeuring 75+
Medische rijbewijskeuring
Groot rijbewijs (C/D/E)
Rijbewijskeuring aan huis
De locaties zijn: Oos Heim (Margraten) & Wildertref (Wahlwiller).

€ 55,-

€ 55,-

€ 70,-

(op aanvraag)

Rijbewijskeuringzuidlimburg@gmail.com / 06-10147953



Effe Bletsje



Vesper

"Het was net een Wil Vesper" zo grapte de echtgenote van vriend Joep na een feestje in België. Op zaterdagavond togen zij met een bevriend echtpaar uit Bocholtz naar het land van Blieberg om in een plaatselijk café het verjaardagsfeest van de kasteleinsvrouw mee te vieren... Hier kwam het vierspan in een ware discosfeer van Franstalige housemuziek en discolampen terecht. Het verkleedthema was ontegenzeggelijk "Halloween", want er spookten tal van heksen rond. Ook de waardin was in heksenkledij gestoken. De toverkollen waren constant op de dansvloer te vinden. In een hoog ritme voerden zij de een na de ander geheimzinnige dans uit. Ook de andere gasten lieten zich geregeld meeslepen in het muzikale geweld van de discofeën op de dansvloer. 't Was een vermakelijk gebeuren. Het weer buiten was daarentegen hels te noemen. Op het hoogtepunt van de avond verschenen de dansqueens bovenop de bar. Op het smalle, hoge podium gingen de dames onverschrokken te keer. Halloween is vanuit het land van griezelse meester Trump naar Europa overgewaaid. En feestheksen zijn er een onderdeel van. Maar de heksen anno nu kun je niet vergelijken met de arme mensen die in een ver verleden zomaar van straat of bed werden geplukt, en in kerken terecht kwamen waar ze door beulen gefolterd- en uiteindelijk vermoord werden. Om niets! Bijvoorbeeld omdat buurman een hekel had aan 't slachtoffer, of- omdat iemand te licht was. Want om op een bezem te kunnen vliegen, kon je natuurlijk geen 120 kilo zwaar zijn, zo dachten veel hoge heren. Vooral in de 16e en 17e eeuw werd massaal op zogenaamde heksen gejaagd.

Waar 't oude gezegde 'Wil Vesper' vandaan komt? Mogelijk afgeleid van de katholieke vesper op zondagmiddag. Wel is 't zeker dat de katholieke kerk een kwalijke rol heeft gespeeld in de jacht op ontelbare onschuldige mensen die om niets vervolgd werden voor hekserij. Daarnaast had je in het nazitijdperk een Duitse schrijver die nota bene 'Will Vesper' héétte. Hij verheerlijkte de nazi ideologie en hitste de bevolking tegen

Uniek concert met harpist en cellist

Concert Cultuurfonds Wittem
Vrijdag 14 november | 20.00 uur | De Kopermolen, Von Clermontplein 11, Vaals

Magisch programma mit Sonja en Stanislav

Sonja Tavormina is niet zomaar een harpiste! En Stanislav (Stas) Degtyarev is ook niet zomaar een cellist. Als je als muzik liefhebber een bijzonder concert wil beleven, dan moet je op vrijdag 14 november dus in de Kopermolen in Vaals zijn. Sonja en Stanislav laten dan horen welke enorme diversiteit en muzikale schoonheid je kunt laten horen als je twee zeer begaafde muzikanten én twee prachtige instrumenten bij elkaar zet!

Harpiste Sonja is een snel rijzende ster in de klassieke -, jazz- en popmuziek. Ze speelt met andere topmusici in verschillende samenwerkingsvormen. Voor dit concert neemt ze niet alleen haar elektro-akoestische harp mee, maar – zoals gezegd – ook topcellist Stanislav Degtyarev, uit Maastricht. In deze bezetting brengen zij samen een gevarieerd programma vol virtueuze filmmu-

Dierenartspraktijk Apport Vaals

Vanwege ziekte t.g.v. een afknellende niersteen, ben ik enkele maanden uit de running geweest. Woensdagavond 12 november begin ik weer. De eerste maanden werk ik gedeeltelijk, maandag en vrijdag de hele dag en woensdagavond spreekuur van 18.00-19.00. Voor spoed ben ik altijd bereikbaar.



ziek van onder meer Ludovico Einaudi, Max Richter en Hans Zimmer. Houdt u van filmmuziek? Dan mag u deze voorstel-

ling dus absoluut niet missen! Stanislav Degtyarev (cello) raakte al op op 5-jarige leeftijd vertrouwd met het podium. Hij won talrijke prijzen bij regionale wedstrijden en won later diverse internationale wedstrijden. Hij studeerde af op het beroemde Gnssin-muziekcollege in Moskou. Stanislav geeft nu talrijke concerten, treedt op als solist en speelt in orkesten en kamermuziekensembles in verschillende concertzalen.

Entree: € 15,-
Voorverkoop: Jef Brauers, 06-10212183, of via jefbrauers49@gmail.com
www.dekopermolenvaals.nl

Kerstmarkt in Orsbach

ORSBACH | Een wandeling in en om het prachtige dorp Orsbach gecombineerd met een bezoek aan de kerstmarkt loont zich. Glühwein in een gezellige kerstsfeer op zaterdag 22 november vanaf 17.00 uur in de oude school in Orsbach. De kerstmarkt opent op zondag 23 november om 11.00 uur. De Schützenfrauen hebben ook dit jaar weer veel moois gemaakt. Decoraties en kleine kado's zoals: deur/adventskransen, kerststukken, houten figuren, breiwerk, streekproducten,

likeuren en nog veel meer. In een gezellige en gemoedelijke sfeer kunt u genieten van de in de omstreken welbekende Kaffee und Kuchen gemaakt door de Schützenfrauen. Soep, wafels en glühwein staan ook op het programma. Een deel van de opbrengst gaat naar de actie "Defibrillator für Orsbach" en naar de kerstactie van de Aachener Tafel. Het schutterslokaal is zondagmorgen 20 november i.v.m. de kerstmarkt gesloten.

Volgende uitgave van d'r Troebadoer:
dinsdag 11 november

Aanleveren persberichten/
advertenties voor
vrijdag 7 november
voor 18.00 uur.

Aanleveren overlijdens-
advertenties voor
zondag 9 november
voor 18.00 uur.



*de Joden op. Naar het schijnt liet hij op zijn oude dag op zijn landgoed katten doodschieten onder het mom: 'katten zijn de Joden onder de dieren.' Deze Will Vesper was dus een verachtelijk persoon. Hoe het ook zij...laat de vrolijke heksen van vandaag de dag maar betoverend mooi dansen, zij doen in ieder geval geen vlieg kwaad!
Joos*



Verzekeringen
Hypotheken
Financiële Diensten



adviseurs
Simpelveld

045 - 544 00 39

www.avs-adviseurs.nl

Bibliotheek Vaals



Bibliotheek Vaals:

waar verhalen, ontmoeting en plezier samenkomen

Bibliotheek Vaals is een centrum dat draait om inspiratie, leren, creativiteit en gemeenschapsbetrokkenheid. Iedereen is welkom om te lezen, deel te nemen aan activiteiten of hulp te krijgen bij vragen over digitale zaken.

Boekstart workshop 'Knuffelgym'

Knuffelgym is een plezierige manier van bewegen samen met je (klein)kind. De spelletjes maken je kind vertrouwd met zijn of haar lijfje, met de wereld en alle mensen. Dat is belangrijk voor het (zelf)vertrouwen, hechtingsproces en om met anderen te communiceren.

Voor wie?

Voor kleintjes tot en met 2 jaar en hun (groot)ouders of verzorgers. Vrije inloop, aanmelden is niet nodig.

Waar en wanneer?

Op zaterdag 8 november van 10.15 tot 11.15 uur in Bibliotheek Vaals.

Digitalisering in de zorg: themabijeenkomst in Vaals

Zorg wordt steeds digitaler: contact met zorgverleners op afstand, thuismonitoring, digitale consulten via Beter-Dichtbij en slimme medische technologie worden steeds vaker ingezet. Dat kan prettig en efficiënt zijn, maar ook best spannend. Want digitale zorg moet begrijpelijk en toegankelijk zijn voor iedereen. Tijdens deze bijeenkomst vertelt Zuyderland meer over deze ontwikkelingen en over het DigiPunt: dé plek waar je terecht kunt met al je vragen over digitale zorg binnen het ziekenhuis.

Waar en wanneer?

Deze themabijeenkomst vindt plaats op maandag 10 november 2025 van 14.00 tot 16.00 uur in Zorgcentrum Langedael (Bloemendalstraat 148, Vaals). Deelname is gratis.

Aanmelden?

Aanmelden is mogelijk via de receptie van Zorgcentrum Langedael: 088 991 40 00 of via receptie.langedael@sevagram.nl

Deze bijeenkomst wordt georganiseerd in samenwerking met Heuvellandbibliotheek en Community Care Sevagram ZC Langedael.

Expositie | In alles schuilt een verhaal

Kunstenares Marthy Kerff exposeert in Bibliotheek Vaals. Ze bewerkt boeken tot heuse boektheaters en verwerkt afbeeldingen in surrealistische collages.

Verder maakt Kerff kunstwerken van oude poppen en beelden. Deze worden vervreemdend gefotografeerd en gedrukt op plexiglas en posters.

In elk werk schuilt een verhaal. Dat is de kracht van haar kunst.

Waar en wanneer?

De opening vindt plaats op zaterdag 15 november van 11.00 tot 13.00 uur. Vervolgens is deze wonderlijke expositie te zien tot en met 16 januari tijdens de reguliere openingstijden van Bibliotheek Vaals.

Cursus Digisterker start op 25 november in Vaals

Wil je leren hoe je online een DigiD aanvraagt? Of wil je weten hoe je zaken als je zorgverzekering of pensioen digitaal regelt? Kom dan naar de cursus Digisterker. Deze vierdelige cursus vindt op dinsdagochtend tussen 10.00 en 12.00 uur plaats. Op dinsdag 25 november start deze leerzame cursus. **Aanmelden? Dat kan!**

Tijdens de openingstijden van de bibliotheek aan de balie, telefonisch via 043-308 01 10 of per e-mail: ido@heuvellandbibliotheek.nl (onder vermelding van 'bieb Vaals'). De cursus is gratis en je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek.

Spreekuur 'Hulp bij websites overheid'

Tegenwoordig kun je steeds meer zaken via internet regelen, zoals het aanvragen van een DigiD, zorgtoeslag of het verlengen van een rijbewijs. Veel mensen vinden dit ingewikkeld. Kun je hier hulp bij gebruiken? Kom dan naar het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in Bibliotheek Vaals. Medewerkers van het IDO luisteren naar je vraag en denken met je mee. Ze geven direct

informatie waarmee je verder kunt of ze verwijzen je door naar de juiste organisatie.

Waar en wanneer?

Het spreekuur is elke dinsdag van 11.00 tot 12.30 uur en donderdag van 14.00 tot 16.00 uur in Bibliotheek Vaals.

Je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek en de hulp is altijd gratis.

Je bent van harte welkom!

Voorleesavond met een sinterklaasverhaal

We gaan uit een prachtig sinterklaasverhaal voorlezen! Het belooft een magische avond vol voorleesplezier en lekkers te worden. Dus trek je pyjama alvast aan, neem je knuffel mee en kom voor bedtijd gezellig bij ons langs.

En wist je dat...

Je mag in de week vóór dit heerlijke avondje je schoen zetten bij de bibliotheek! Laat je liever niet één van je favoriete schoenen achter? Haal dan een gratis knutselplaat op bij de jeugdafdeling en versier die zo mooi mogelijk.

Alle praktische informatie op een rij

Dit feestelijke bezoek vindt plaats op donderdag 27 november van 18.00 tot 19.00 uur in Bibliotheek Vaals.

Meedoen is gratis en aanmelden is niet nodig.

Gratis filmvertoning over online oplichting: Echt of Nep?

Op 4 december vindt er een informatiemiddag over digitale veiligheid plaats in de bieb van Vaals. Centraal staat de interactieve film "Echt of Nep?", waarin veelvoorkomende vormen van online oplichting aan bod komen, zoals WhatsApp-fraude, phishing en nepadvertenties.

De film laat op indringende en toegankelijke wijze zien hoe oplichters te werk gaan. Bezoekers kiezen zelf hoe het verhaal zich ontwikkelt en krijgen inzicht in de gevolgen van digitale keuzes. De bijeenkomst is gericht op bezoekers vanaf 55 jaar die hun digitale weerbaarheid willen versterken.

Naast de film is er ruimte voor gesprek, vragen en het delen van ervaringen. Ook worden praktische tips gedeeld om veilig online te blijven.

Waar en wanneer?

Op donderdag 4 december van 10.00 tot 12.00 uur in Bibliotheek Vaals. Deelname is gratis. Koffie en thee staan klaar. Wees welkom.

Aanmelden?

Dit is mogelijk via ido@heuvellandbibliotheek.nl of tijdens openingstijden van de bibliotheek aan de balie of via 043-3080110.

Michael Reefs bezoekt Bibliotheek Vaals

Kinderboekenschrijver Michael Reefs komt naar Vaals met een heuse escape room rondom zijn hitserie De Tempeljagers. Niet alleen worden lezers in het boek pagina na pagina meegesleurd in een bloedstollend avontuur, maar ook nog eens in de bibliotheek onder leiding van niemand minder dan Michael Reefs zelf! Interesse? Zorg dat je erbij bent! Maar let op, er is maar beperkt plek, dus wees er snel bij.

Waar en wanneer?

Deze activiteit vol spanning en plezier vindt plaats op woensdag 10 december van 15.30 tot 17.00 uur in Bibliotheek Vaals.

Aanmelden?

Dit is mogelijk via info@heuvellandbibliotheek.nl, bij de balie tijdens de reguliere openingstijden of via 043-3080110.

Bezoek het Taalcafé in Bibliotheek Vaals

Iedereen is van harte welkom om, onder het genot van een kopje koffie of thee, de Nederlandse taal te oefenen. Zo spreek je sneller Nederlands en ontmoet je andere mensen. Deelname is gratis én gezellig! **Wanneer?** Elke woensdag van 10.30 tot 12.30 uur.

Hulp bij gebruik van laptop, telefoon of tablet

Loop je vast met apps, e-mails of het versturen van foto's? Tijdens het IDO-sprekuur op donderdagmiddag kun je vragen stellen over je smartphone, laptop, tablet, e-reader of het internet. Een van onze vrijwilligers helpt je graag op weg.

Waar en wanneer?

Het gratis spreekuur is elke donderdag van 14.00 tot 16.00 uur in Bibliotheek Vaals. Je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek.



Kids & Koffie in Bibliotheek Vaals

Kids & Koffie is een gezellige ontmoetingsplek voor ouders met jonge kinderen. Toe aan een praatje, een ontspannen moment samen én een goede kop koffie? Loop lekker binnen! Aanmelden is niet nodig en deelname is gratis. Neem vooral iemand mee als je liever niet alleen komt. Elke woensdag van 8.30 tot 10.30 uur ben je van harte welkom. Er is een fijne ruimte voor de kinderen om te spelen, terwijl jij ontspant en nieuwe mensen ontmoet.

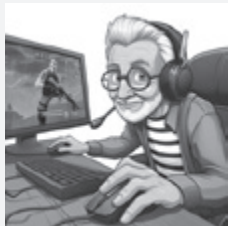
Adres

Bibliotheek Vaals
St Jozefplein 11
6291 HH Vaals
043-3080110

Openingstijden

Maandag	gesloten
Dinsdag	08:30 - 17:00 uur
Woensdag	14:00 - 17:00 uur
Donderdag	14:00 - 17:00 uur
Vrijdag	14:00 - 17:00 uur
Zaterdag	10:00 - 13:00 uur
Zondag	gesloten

COMPUTER



Computerproblemen? Wifi problemen? Problemen met uw telefoon of TV?

Computercursus bij u thuis voor alleen wat u wilt weten, zonder wekenlange opleiding?
Vertel ons wat u wilt.
Bel meteen ATC
085 - 333 2470
Snel en goedkoop in de regio Limburg

TAPIJTEN

Maison d'Iran

Tapijtreiniging
Tapijtreparatie
Tapijverkoop
Dastmaltschie-Snijders
Von Clermontplein 30
6291 AV Vaals
Tel. **043 - 306 27 71**
06 - 12 60 51 99

MEUBELS

Meubelherstel Het Zuiden

Voordelig herstofferen
Bank reparatie totaal
Professionele meubelreiniging
Professioneel spuiten van uw lederen zitmeubel!
Tijdelijk 15% senioren korting!
Bel de vakman!
Gratis vrijblijvende offerte:
046 - 423 37 94
www.meubelherstelhetzuiden.jouwweb.nl

GEZOCHT

ROYAL ALBERT SERVICES

Compleet of losse stukken.
Mail of app uw foto's naar
serviesvanoma@gmail.com
of **06 - 55 71 56 61**
Bellen graag na 18.00 uur.

KITTER

Bent u op zoek naar een voordelige en ervaren kitter? Zit u bij mij op het juiste adres! Voor vervangende en nieuwe kitnaden. In en rondom uw huis! Kunt u mij bellen
06 - 15 41 98 21

DAKWERKEN



Renovatie en dakwerkzaamheden VGO Zuid

* Alle dak- en zinkwerkzaamheden * Onderhoud- en herstelwerkzaamheden. Ervaren en professionele dakdekkers.
24 uur service mogelijk.
Werkgebied Nederlands en Belgisch Limburg.
Bel: **085 - 060 04 88**
Vanuit België: **04700 85 003**

Buuttegala laachentere ut jaor oes !

BOCHOLTZ | Zondagmiddag 28 december a.s. is het weer zover! Op deze middag vindt in de Harmonie-zaal in Bocholtz het buuttereednersgala Laachentere ut jaor oes! plaats. Aanvang 13:30 uur. De entreprijs bedraagt € 19,-. Ook deze editie van laachentere ut jaor oes belooft weer een middag vol humor en gezelligheid te worden waar de lachspieren flink op de proef gesteld



Restant Programma Reisvrienden St. Paulus Vaals

- vrijdag 21 november: **operette "DIE FLEDERMAUS"** in Düsseldorf; (geen kaarten meer)
- zondag 11 januari: **operette "WIENER BLUT"** in Aalto Essen
- zondag 1 februari: **MILITAIRE MUSIKPARADE** in Köln (Arena)
- zondag 3 mei: **ORATORIUM "ELIAS"** van Mendelssohn-Bartholdy in Mönchen-Gladbach. Het is een scenische opvoering met veel spektakel: orkest, groot koor en videobeelden. Heeft een zeer goede recensie gekregen.
- dinsdag na Pinksteren 26 mei: bezoek aan de **SPRINGPROCESSIE** in Echternach met afsluitend Diner!
- donderdag 25 juni: **OTHELLO**. Opera in Luik (geen tickets meer)

Inlichtingen: ggj.broekhoven@ziggo.nl / tel. 043-8880204

Marcia & Dami „Incredibly Latin“ Brazil Jazz

Zaterdag 8 november | 20:00 uur | DeZaal, Vaals

Sinds 2019 bundelen de Braziliaanse zangeres Marcia Bitencourt en de uit Buenos Aires afkomstige gitarist Dami Andres hun muzikale talenten in een congeniaal duo. Sindsdien verenigen ze in klassiekers uit de tango, bolero, bossa nova, samba en eigen composities de kracht, het temperament en de muzikale energie van Zuid-Amerika.



Toegang € 15,- | met korting € 10,- | Tickets aan de avondkassa (toegang vanaf 19 uur) Reserveering mogelijk/gewenst via reservation@dezaal-vaals.eu

Antiek + Rommelmarkt

Ontdek de vintage en retro collectie

Gratis toegang

Grootste markt in Oost-België
MEGAHALLE HAUSET B-4730 (België) Köpfchen
Aachenerstrasse 214 HALLE 4

Elke zaterdag 10.00 - 15.00 uur en zondag 08.00 - 15.00 uur
Binnen- en buitenmarkt

Facebook: Megahalle Hauset | www.meubel-shop.eu Tel 0032 475 471 483

zullen worden. Deze namiddag klimmen maar liefst 6 buuttereedners voor u in de ton. Het is een mix van Brabantse en Limburgse buuttereedners. Dit zijn voor Limburg Bas van Neer, Peter Vaassen en Hub Schwannen en voor Brabant Berry Knapen, Andy Marcelissen en Dirk

Kouwenberg. Ons motto van deze middag zal dan ook zijn: Laachu helt dich jóónk en jezóónk !! Voorkom teleurstelling en bestel tijdig uw kaartjes! Het reserveren van entreekaarten kan bij Leo Langohr gsm whatsapp: 06-21 84 59 59 of via buutteboches@gmail.com onder vermelding van naam, tel. en aantal kaarten. Kaarten zijn ook verkrijgbaar bij PLUS Schouteten (alleen contant).

Samen verder in harmonie: St. Catharina en St. Caecilia verwelkomen dirigent Harmen Cnossen

SIMPELVELD | Harmonieën St. Catharina Lemiers en St. Caecilia Simpelveld werken al sinds begin 2022 samen. Wat begon met een enkel gezamenlijk concert als één orkest is uitgegroeid tot een langdurig partnerschap. Momenteel staat het gezamenlijk orkest onder leiding van dirigent Paul Oligschläger, die de repetities - afwisselend op de twee repetitiedagen van beide clubs - leidt. De twee verenigingen gaan met hun samenwerking in 2026 een nieuwe fase in. Ze hebben samen een nieuwe vaste repetitiedag gekozen, waarop vanaf januari 2026 wekelijks (op donderdagavond) wordt

gerepeteerd. Ook zal het gezamenlijk orkest medio januari 2026 door een nieuwe dirigent worden geleid. Deze dirigent is Harmen Cnossen (60), onder muzikliefhebbers bekend als voormalig dirigent-majoor van de Marinierskapel der Koninklijke Marine. Een naam die respect afdwingt in zowel de professionele muziekwereld als in de amateursector. Na vele jaren van internationale ervaring woont Harmen inmiddels weer in Zuid-Limburg (Kerkrade), waar hij zich - naast o.a. zijn compositiewerk - opnieuw richt op datgene wat hem altijd heeft gedreven: mensen ver-

binden door muziek, ongeacht niveau of achtergrond. Harmen is opgeleid als pianist en slagwerker, studeerde aan het Sweelinck Conservatorium in Amsterdam en aan de Herbert von Karajan Academie in Berlijn en werkte als (remplaçant-)paukenist bij onder meer de Berliner Philharmoniker. Later volgde een glansrijke loopbaan als dirigent, componist en docent, met optredens en vaste functies bij onder andere de Hong Kong Philharmonic Orchestra, het Harbin Symphony Orchestra, en de Marinierskapel der Koninklijke Marine, waar hij tussen 2008 en 2013 als dirigent-majoor



werkzaam was. Vanaf 2026 geeft Harmen aan Fidelio Muziekschool Kerkrade cursussen en privélessen aan dirigenten. Ook als componist is hij succesvol: met de “Cantate Poltava” voor sopraan en orkest won Harmen de Eerste Prijs tijdens de Ukraine International Composition Competition (2025). In augustus 2025 ging zijn 1e pianoconcert in première bij het Sofia Philharmonic Orchestra met Igor Cognolato achter de vleugel. Toch heeft Harmen nooit zijn voeling verloren met de amateurmuziek. Ook bij recente samenwerkingen met Harmonie Berggalm Klimmen, Backum Brass, DVS Katwijk en Fanfare Hildegardis Tuitjenhorn wordt hij geroemd om zijn muzikale vakmanschap. St. Catharina Lemiers en St. Caecilia Simpelveld zijn verheugd om onder zijn leiding te mogen spelen vanaf januari 2026. Het Nieuwjaarsconcert (4 januari 2026) in Lemiers is het laatste concert onder leiding van Paul Oligschläger. Dan wordt er op muzikale wijze afscheid genomen van de orkestleider, die zich als dirigent van het samengesteld orkest volop heeft ingezet en dit mede tot een succes heeft gemaakt. Ook in de periode daarvoor - hij is sinds 2013 dirigent van St. Caecilia Simpelveld - was Paul's inzet groot en hij heeft daarbij altijd het verenigingsbelang hoog in het vaandel staan. Wij zullen hem daarvoor dan ook van harte bedanken.

Alleen bij Naanhof: het grootste assortiment vlees, elke dag vers uit onze slagerij!

XL VOORDEEL

2.39
per kilo

(=€11,95/doos)

Verse kippenbouten
doos 5 kilo

XL VOORDEEL

4.99
per kilo

Magere halskoteletten
naturel of Amerika gemarineerd
schaal ± 2 kilo

XL VOORDEEL

5.99
per schaal

SLECHTS 50 CENT PER STUK!

Verse kip- of varkensworsten
schaal 12 stuks

5.99
per kilo

Vers tam konijn zonder kop
± 1250 gr. per stuk

STUNT

7.99
per kilo

Luxe varkenshaas
naturel of Mediterraan

CULINAIR GENIETEN MET ONZE HERFST SPECIALITEITEN

4.99
500 gr.

Barbarie eendenborstfilet
rosé braden

4.99
500 gr.

Wildzwijnpoellet
zacht en verfijnd van smaak

14.99
500 gr.

Hertenrugfilet
het meest malse & luxe deel van het hert

1.99
125 gr.

Ambachtelijk gebraden gehakt
naturel of met ui

4.49
per stuk

Limburgse hoofdkas
500 gr. per stuk

10.-
nu 3 zakken

Pangasius visfilet
zak 1 kilo (800gr netto): €4,99

GRILL

5.99
per kilo

Warme gegrilde smokey BBQ wings XL

6.99
30 cups

Dolce Gusto XL
diverse varianten

5.99
per stuk

PUDDING VAN DE BAKKER

Pudding kruimelvlaai

Acties geldig t/m zaterdag 08-11-2025. Voor meer info zie www.naanhof.nl

Laat je niet interneppen.

Check de afzender en bij twijfel: **klik weg!**

Laat u verrassen....

BOCHOLTZ | In het kader van het 160-jarig bestaan dat Zangkoor St. Joseph 1865 Bocholtz, dit jaar viert, zijn de mannen van Eys op zaterdag 8 november a.s. om 19.00 uur te gast in onze kerk voor het opluisteren van de H. Mis. Sinds 1915 is het koor actief onder de naam St. Cecilia, in de parochie Sint Agatha van Eys. De eerste voorzitter Mathias Rademacher zag dat het goed ging, want na een jaar meldden zich al 31 leden aan. Ook werd in die begintijd al een vlag (drapeau) aangeschaft, die

nog steeds gebruikt wordt. Naast kerkmuziek namen de profane stukken ook een voorname rol in, gezien de optredens tijdens 'weidefeesten' en andere (feestelijke) gelegenheden. Zelf organiseerde men ook concerten, meestal in combinatie met een uitvoering van de plaatselijke toneelvereniging. Bijna een halve eeuw heeft het koor in samenwerking met dameskoor Octavia, solisten en orkest, de Krönungsmesse van W.A. Mozart met groot succes



uitgevoerd. De kerkmuziek speelt nog steeds de belangrijkste rol in het koor en men voert werken uit van o.a. Bach, Mozart, Perosi en Schubert. Ook het Gregoriaans is men trouw gebleven en het geniet anno

2025 alom belangstelling en waardering. Vanaf de jaren dertig van de vorige eeuw tot 2020 speelde de familie Kokkelmans een prominente rol in het koor. Daarna werd het dirigentschap overgenomen door Bart van Kerkvoort. Ook St. Cecilia heeft last van vergrijzing want momenteel is er volgens voorzitter Arthur Prakken nog zo'n twintigtal leden actief. Wij wensen het koor heel veel succes op 8 november a.s. in de kerk van Bocholtz en wij laten ons verrassen wat het programma betreft.

Sport



Nieuws WDZ

Sinterklaas

Op zaterdag 29 november komt Sinterklaas met zijn Pieten op bezoek bij de jongste jeugd van WDZ, spelers van de bambini, JO7 en JO8. Broertjes en zusjes zijn uiteraard ook welkom. Het feest begint om 11.00 uur en rond half twaalf arriveert de Sint. Naast de cadeautjes en het lekkers voor de kinderen is er natuurlijk ook lekkers voor mama's, papa's, oma's en opa's. Kom een kijkje nemen en zing uit volle borst de Sinterklaasliedjes mee.

Derby

Na de derby tegen SV Simpelveld van afgelopen zondag wacht WDZ komende zondag weer een derbystrijd. Rood Groen LVC komt naar het Sportpark Neerhagerbos. Het team van speler/trainer Gino Facenna kent dit seizoen de nodige nieuwe gezichten en de verwachtingen zijn hooggespannen. Beide teams hebben duidelijk de blik omhoog en gaan voor de drie punten. WDZ 2 speelt eveneens een thuiswedstrijd tegen de reserves van UOW '02. Het derde team speelt ook een derby en wel tegen Vijlen 2. De WDZ/Chèvremont vrouwen spelen een thuiswedstrijd op Sportpark de Kaffeberg op Chèvremont.

Programma

Zaterdag 8 november

JO17-1: VVE/SVME - WDZ	12.30
MO17-1: WDZ - VVE/SVME	14.30
JO14-1: WDZ - FC Kerkrade-West	12.00
JO13-1: Langeberg - WDZ	12.30

JO12-1JM: Krijtland - WDZ	12.00
JO11-1JM: WDZ - DTV	10.30
JO11-2JM: ESB '19 - WDZ	11.00
JO10-1: Voerendaal/RKSVB 2 - WDZ	09.00
JO10-2JM: Laura/Hopel Comb - WDZ	09.00
JO10-3: WDZ - VVE/SVME 5	10.30
JO9-1: RKHBS - WDZ	09.00
JO9-2: WDZ - VVE/SVME 9	10.00
JO8-1: Bekkerveld 2 - WDZ	09.00
JO7-1JM: WDZ - ESB '19 2	09.00
JO7-1JM: Rood Groen LVC'01/ Vijlen - WDZ	09.20
JO7-1JM: WDZ - RKHBS	09.40
Ve: LHC - WDZ	17.00
Zondag 9 november	
1e: WDZ - Rood Groen LVC'01	14.30
2e: WDZ - UOW '02	11.00
3e: Vijlen 2 - WDZ	10.30
VR1: WDZ/Chèvremont - VV Schaesberg 2	09.30

Uitslagen

JO17-1: WDZ - Krijtland 2	4-4
MO17-1: Hulsberg/Schimmert/ GSV '28 - WDZ	8-1
JO14-1: Caesar - WDZ	4-4

GEWICHTHEFFEN COMPETITIE OBERLIGA NRW

KG HELIOS COLONIA tegen SUS DERNE II

STROLENBERGKRACHTSPORTHAL
SPORTLAAN 1 te 6369 VC SIMPELVELD

K.S.V. Helios heet u van harte welkom!

Zaterdag 8 november 2025

Aanvang: 17.00 uur | Entree: vrije gave



JO13-1: WDZ - Rood Groen LVC'01/ Vijlen	1-0
JO11-2JM: WDZ - Abdissenbosch/ Rimborg	3-3
Ve: WDZ - RVU	0-8
1e: SV Simpelveld - WDZ	0-2
2e: Sporting Heerlen - WDZ	3-2
3e: WDZ - Rood Groen LVC'01 2	4-0
VR1: FC Kerkrade-West - WDZ/Chèvremont	1-5

Nieuws TTV Vijlen '72

In een spannende wedstrijd in de Super League verloor het eerste duo-team in de doorde-weekse competitie met 4-1 uit tegen Heksenberg 1. Egon Loo won een enkelpartij, maar zowel hij als ook Winand Counotte hadden kansen om meer punten te scoren. Vijlen-duo 2 verloor in eigen huis weliswaar met 2-3 van Hoensbroek 3, maar voor het eerst dit najaarsseizoen werden dankzij overwinningen van

Roxy Cörvers-Brinkhuis en Zdravko Forkapa twee punten gescoord. Het vierde duo-team verloor eveneens thuis met 2-3 en wel van Quick '72/Schimmert 1. Hier zorgde Maurice Loo met twee zeges voor de beide punten. Zowel het eerste als tweede zaterdagteam toog naar Wessem, het tafeltennisbolwerk van VeerhuisWessem/Westa, de club die als enige Limburgse met zowel een dames- als met een herenteam in de landelijke eredivisie speelt. Beide Vijlen-teams verloren helaas. Vijlen '72 1 kon de schade tegen VeerhuisWessem/Westa 3 nog enigszins beperken tot een 8-2 verlies dankzij twee zeges van Egon Loo. Het tweede team ging tegen VeerhuisWessem/Westa 6 jammer genoeg met 9-1 de boot in. Winand Counotte wist nog de eer te redden.

Kerk- & familieberichten



HOLSET

Parochie St. Lambertus

Zondag 9 november

11.15 uur gezongen H.Mis

Hub Somers verjaardag

Maandag 10 november

13.45 uur H.Mis ter ere van de
H.Genovea

Zondag 16 november

11.15 uur gezongen H.Mis
ter nagedachtenis Mia Wetzeler-
Broerze / Jo Wetzeler / Jaard.

Karl-Manfred van Hassert

MAMELIS

Abdij Sint-Benedictusberg

Dagelijks gezongen Hoogmis om

9:30 uur en Vespers om 17 uur

(op donderdagen om 18:00 uur).

Alle diensten zijn bij te wonen

maar ook te volgen via kerk-

dienstgemist.nl

Vrijdag 7 november:

St. Willibrord, hoogfeest. Stille

Dankbetuiging

Het is voor onmogelijk om een ieder persoonlijk te bedanken voor het warme medeleven dat wij hebben ondervonden in de afgelopen weken na het overlijden van mijn lieve man onze geliefde (schoon) vader, opa en overgrootvader

Zef Beckers

Daarom willen wij op deze manier laten weten dat uw aanwezigheid, de bloemen en de vele lieve brieven en kaarten erg goed hebben gedaan en een grote steun voor ons zijn.

Isabel Beckers-Deswijzen
Marion en Jos
Guido en Moniek, *Felix, Eline*
Tom

Wij zijn diep geschokt door het plotselinge overlijden van

Jo Honings

Jo gaf al jaren met hart en ziel, en veel plezier, als trouwe

vrijwilliger, Nederlandse taal-lessen voor onze stichting.

Wij kenden hem als een vriendelijk, open en aardig mens.

Wij zullen zijn aanwezigheid zeker missen.

Wij wensen de familie heel veel sterkte in deze moeilijke tijd.

Stichting TIP Vaals, vz. Jack Stultiens / stichtingtip@yahoo.com

Dankbetuiging

Wij willen iedereen hartelijk danken voor de vele blijken van medeleven die wij hebben ontvangen na het overlijden van mijn lieve man, onze lieve pap, schoonvader, opa en broer



Jo Rocks

De warmte, steun en mooie herinneringen die met ons zijn gedeeld, hebben ons diep geraakt.

Veronique Rocks-Wynands
Valerie & Tim, Kjell, Nienke
Viviane & Jan, Buck, Bruce
Céline & Nick

De zeswekendienst vindt plaats op zondag 16 november 2025 om 11.15 uur in de St. Pauluskerk te Vaals.

Op een warme en mooie manier hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, trotse oma en overgrootoma



Ennie Huls-Muijers

Onze oprechte dank voor al uw warme woorden, kaarten en bloemen die wij mochten ontvangen.

Een speciaal woord van dank aan huisartsenpraktijk Bocholtz, in het bijzonder aan mevrouw E. Hazelaar, en aan de medewerkers van Thuiszorg Pallium voor de liefdevolle zorg en betrokkenheid.

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 29 november om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Dolf Huls,
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Bocholtz, november 2025

Na een bewogen leven is rustig overleden



Frans Smeets

* 10 april 1938 † 30 oktober 2025

weduwnaar van

Keetje Smeets-Hendriks

Namens de familie

Correspondentieadres:
Gangstraat 6
6369 GH Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op woensdag 5 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld. De crematie zal in stilte plaats vinden.

mis na de Lauden in de crypte. Hoogmis en Vespers met Lof zoals op Zondag. Na de Vespers, aansluitend litanie van het H. Hart en Aanbidding van het Allerheiligste tot 18:55 uur. Actuele informatie, gebedstijden, contactinformatie en bereikbaarheidstijden zie www.benedictusberg.nl Biechtgelegenheid op verzoek. Abdij Sint-Benedictusberg, Mamelis 39, 6295 NA Lemiers. Telefoon: 043-3061353. E-mail: abdij@benedictusberg.nl

VAALS

Parochie H. Paulus

Donderdag 6 november:

08.30 uur H. Mis

Vrijdag 7 november:

19.00 uur Avondmis

Zaterdag 8 november:

19.00 uur Avondmis voor:

Jacques Geelen

Zondag 9 november:

Hubertusmis opgeluisterd door de jachthoornblazers uit Epen
11.15 uur H. Mis voor: Thijs Jussen / Jaardienst Josef en Melanie Taschbach / Leden en overleden leden van Zij-actief vaals / Gestichte jaardienst Michael en Liesje Rompen-Honings / Gestichte jaardienst ouders Hubert en Maria Kals-Krings en schoonzoon Willy Frank

Dinsdag 11 november:

08.30 uur H. Mis

Woensdag 12 november:

19.00 uur Avondmis

LEMIERS

Parochie St. Catharina

Dinsdag 4 november

19.00 uur H. Mis

Zaterdag 8 november

Installatie pastoor-deken Lipsch ook te volgen via livestream

GULPEN | Op zondag 9 november zal Patrick Lipsch officieel worden geïnstalleerd als pastoor van de parochies Gulpen, Wijlre, Eys, Wahlwiller, Nijswiller, Mechelen, Epen, Slenaken en als deken van het dekenaat Gulpen. Iedereen is van harte uitgenodigd de installatieviering bij te wonen. Deze begint om 14.00

uur in de St. Petruskerk van Gulpen. Voorafgaand zal pastoor-deken Lipsch afgehaald worden aan de parochiegrens van Gulpen onder begeleiding van de schutterijen. Aansluitend aan de plechtige Eucharistieviering is er een receptie in 't Gulper Hoes, waar persoonlijk kennis kan worden gemaakt met pastoor-deken Lipsch. De eucharistieviering is ook te volgen via livestream: Deltalimburg.nl/live/142/Gulpen

het land: wie mag er wonen? En wie niet? Wie heeft het er voor het zeggen? In de Bijbel gaat het daar ook vaak over. In een heel andere tijd en andere situatie. Maar het gaat wel om hetzelfde land. En sommige mensen en groepen beroepen

Bijbelgespreksgroep: de Bijbel en het heilige land

Het conflict tussen Israël en de Palestijnen is dagelijks in het nieuws. Uiteindelijk gaat het daarbij om het gebruik van

DANKBETUIGING

Het was overweldigend en voor ons een troost om te zien hoeveel mensen van Maria hielden door hun aanwezigheid bij de afscheidsdienst op 17 oktober 2025 in het crematorium te Heerlen.

Wij spreken onze dank hiervoor uit en ook voor de vele schriftelijke steunbetuigingen.

Tevens een woord van dank aan DELA voor de ondersteuning en begeleiding van de crematiedienst.

Een speciaal woord van dank aan het verzorgend personeel van Zorgcentrum Langedael, afdeling Rubens in Vaals, voor de goede verzorging en begeleiding van Maria.

De opbrengst in de collectebus voor Alzheimer Nederland bedroeg € 375,00.

Willy Vanwersch

Birgit en Rody, Ralph en Priscilla en kleinkinderen



17.30 uur H. Mis v. Sjeff Evers en Mia Evers-Jansen, zoon Bas, dochter Alda en schoonzoon Hub; v. Sylvia Houtermans-Vandeberg; v. Elly Cruts-Baggen

Dinsdag 11 november

19.00 uur H. Mis

VIJLEN

Parochie St. Martinus

Donderdag 6 november

19.00 uur H. Mis v. Anna Dohmen en Gertruda Dohmen; jaardst. v. Sjeng Thewissen; v. Elly Thewissen-Wouters (buurt Vijlenberg)

Zondag 9 november

10.00 uur jaardst. v. ouders Nix-Deguella en zonen

Donderdag 13 november

19.00 uur H. Mis

Bedroefd, maar gesteund door onuitwisbare herinneringen, delen wij u mede dat te midden van hen die hem lief waren, is overleden mijn lieve zorgzame man en fantastische vader



Frans Hellenbrand

* 2 september 1948

† 1 november 2025

echtgenoot van

Ans Hellenbrand-Nicolaije

pap van
Heino

Huls 15
6369 ES Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 8 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld. Aansluitend nemen we afscheid van Frans in de kerk, waarna de crematie in stilte zal plaatsvinden.



zich in het conflict ook op de Bijbel. Daarom gaat de Bijbelgespreksgroep, die al een aantal jaren bestaat in Klooster Wittem, dit najaar over de vraag welke bijbelteksten een rol spelen bij het conflict Israël/Palestina. Om wat meer van de achtergronden van het conflict te begrijpen.

Maar ook om wat meer van de Bijbel te begrijpen. De bijbelgroep komt bij elkaar op woensdagavond 12 november, 19.30-21.00 uur. Ofwel op donderdagmiddag 13 november, 14.00-15.30 uur. Deelname kost 3 euro. Graag vooraf opgeven: www.kloosterwittem.nl/ Agenda of 043 4501741



Venetian Blinds
rolluiken · zonwering
KERKRADE

Al meer dan 50 jaar een begrip!

als kwaliteit uw keuze bepaalt...

weiner
somfy
heroal
Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl www.venetianblinds.nl

NIEUWE OPENINGS AKTIE - GELD VOOR ECHT GOUD!

Wij betalen tot € 121,- per gram goud - Serieuze en eerlijke transactie
Alleen tijdens de promotieperiode 20 t/m 25 oktober 2025

Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag	Vrijdag	Zaterdag
3	4	5	6	7	8
November	November	November	November	November	November

GALERIE MOSES
Gold- & Antiquitäten An- & Verkauf

Wij betalen tot € 121,- per gram fijn goud en design sieraden

Tandgoud - AANKOOP tegen hoge prijzen!

UW GOUD IS GELD WAARD!



Luxe handtassen

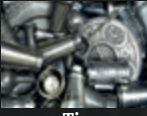


Kostuumjuwelen
Elke aankoop uitsluitend in verband met goud



Foto's / schilderijen
Elke aankoop uitsluitend in verband met goud

Wij taxeren uw horloges gratis en betalen de hoogste prijs.
Rolex, Patek, Omega, Cartier, Hublot, Breitling, etc...



Tin
Elke aankoop uitsluitend in verband met goud



Amber
Elke aankoop uitsluitend in verband met goud

WIJ BETALEN TOT € 1,99 VOOR FIJN ZILVER







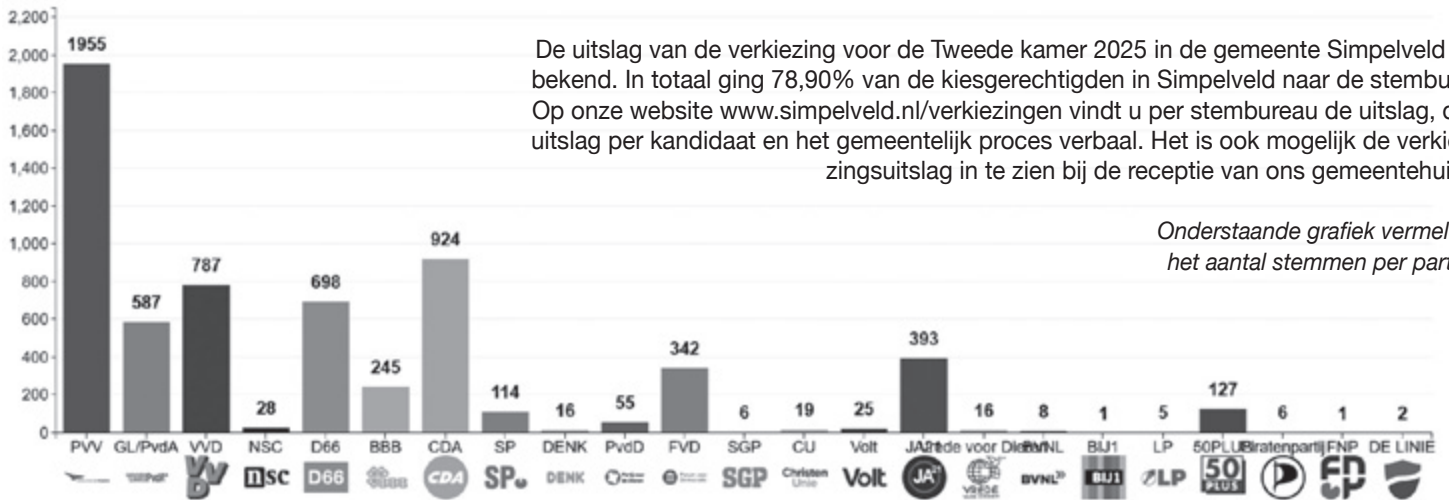
WIJ KOPEN:

- Oud goud
- Armbanden
- Schrootgoud
- Ringen
- Tandgoud
- Oorringen
- Gouden horloges (ook kapotte)
- Colliers
- Munten
- Medaillons
- Staven
- kostuumjuwelen
- Broches
- Platina
- Kettingen
- Zilver (alle soorten)
- Tin

Direct contant geld - Dagelijks hoogste prijsgarantie - Gratis consult - Gratis huisbezoeken tot 50 km

Eigenaar: M. Renz - Kerkstraat 20 - 6291 AC Vaals - Openingstijden: ma. - vr. 10.00 - 17.30 uur / za. 10.00 - 14.00 uur
 Mobiel: 06 - 26 15 79 45 - E-mail: galeriemoses@gmail.com

Uitslag verkiezing Tweede Kamer 2025



Melding aan centraal stembureau

Als u vermoedt dat er een telfout is gemaakt bij een stembureau of gemeentelijk stembureau bij het (op)tellen van de stemmen, dan kunt u dit melden bij de Kiesraad, het centraal stembureau. Het gaat om meldingen van eventuele fouten in de processen-verbaal van de stembureaus en de gemeentelijk stembureaus of het digitale bestand van het gemeentelijk stembureau.

Een melding aan het centraal stembureau kan ingediend worden van donderdag 30 oktober 2025 vanaf 12.00 uur tot woensdag 5 november 2025 10.00 uur (uiterlijk 48 uur voor zitting CSB) via de website van de Kiesraad: <https://www.kiesraad.nl/verkiezingen/tweede-kamer/uitslagen/melding-aan-centraal-stembureau>

Nieuw rustmeubilair langs Parkstadroute gemaakt door medewerkers van Relim

Op woensdag 29 oktober 2025 is nieuw rustmeubilair langs de Parkstadroute in gebruik genomen. Een bijzonder moment, omdat het meubilair is ontworpen en gemaakt door medewerkers van Relim uit Parkstad.

Stichting Relim helpt mensen met een afstand tot de arbeidsmarkt om hun dromen en ambities te realiseren.

Samen met hen is het gelukt om van de Parkstadroute een nog mooiere beleving te maken. Deze 35 km lange route laat gebruikers Parkstad ontdekken als regio waar stad en natuur naadloos in elkaar overgaan. Onderweg langs de grootste attracties en bezienswaardigheden van Parkstad, kunnen fietsers en wandelaars voortaan even heerlijk genieten op één van de zeven nieuw ingerichte rustplaatsen.

Het ontwerp van de Relim-rustbanken is cirkelvormig, net als de stippellijn

op het pad dat kenmerkend is voor de Parkstadroute. Zo verbindt de route alle grote attracties, bezienswaardigheden en

natuurgebieden met elkaar. En zo verbinden de rustbanken langs deze route ook de mensen onderling.



Gemeente Simpelveld vertegenwoordigd door wethouders Spirk en Hodinius

De interactieve cyberpresentatie was een groot succes!

De interactieve cyberpresentatie 'Houd die digitale voordeur dicht: zo blijf je hackers voor' op maandagavond 27 oktober, was een groot succes. In Oud-Zumpelveld kwamen inwoners, ondernemers en verenigingen samen om meer te leren over online veiligheid. De opkomst was hoog en de betrokkenheid groot.

Peter Cox (cyberspecialist) en Ludo Arts (ethisch hacker) van PVO Limburg namen het publiek mee in de wereld van cybercriminaliteit en lieten zien hoe hackers te werk gaan. De voorbeelden uit de praktijk zorgden voor herkenning en maakten veel indruk.

Er was volop interactie. Bezoekers stelden

scherpe vragen en kregen meteen duidelijke antwoorden. De tips om de digitale veiligheid te versterken waren direct toepasbaar.

We kijken terug op een leerzame en inspirerende avond. Samen zetten we weer een stap richting een veiliger digitaal Simpelveld!



Militaire oefening op 5 november 2025

Op 5 november werken Defensie, droneteam en hondengeleiders van de Politie samen, tijdens een trackingdag in het bosgebied van het Heuvelland.

Ook in Bocholtz zullen ze aanwezig zijn. Dit betreft een trai-

ningsdag van Defensie. Het zou kunnen dat men kleine groepen militairen tegen komt en dat er drones vliegen in het buitengebied/bosgebied. De oefening is van 08.30 uur tot 17.30 uur.



RODE BEUK

SIMPELVELD



SAMEN BRUNCHEN

START 12:00	18 NOVEMBER	€7,50 CONTANT
----------------	-------------	------------------

Inschrijven kan op 11 november tussen 09:00 en 17:00. Dit kan op de volgende locaties:
Rode Beuk, Simpelveld | Op de Boor, Bocholtz

INLOOP: VANAF 11:00 UUR
START BRUNCH: OM 12:00 UUR
EIND BRUNCH: TOT 14:00 UUR

KLOOSTERSTRAAT 57, 6369 AB SIMPELVELD



SAMEN BEWEGEN

Iedereen verdient het om in beweging te zijn. Toch zijn er veel mensen die drempels ervaren om actief te blijven. Daar brengen wij graag verandering in.

Het programma 'Samen Bewegen' is voor alle inwoners van 55 jaar en ouder uit gemeente Simpelveld, die meer willen bewegen of die moeite hebben om te bewegen vanwege gezondheidsklachten. Met een sport- en beweegtraject van 12 weken brengen wij de deelnemers in beweging. Daarna kijken we samen naar mogelijkheden om structureel te kunnen blijven bewegen, zodat iedereen kan blijven genieten van de voordelen hiervan. De eerste bijeenkomst is op vrijdag 7 november en de laatste bijeenkomst is op vrijdag 6 februari.

Dag	Tijd	Locatie
Vrijdag Start 7 november	13:30 - 14:30 uur	Sporthal Bocholtz (Wijngracht 9, 6351HJ Bocholtz)

Aanmelden
Wilt u zich aanmelden voor Samen Bewegen? Scan de QR-code of ga naar www.negen.nl/aanmelden. Heeft u vragen over Samen Bewegen of over het aanmeldproces? Neem gerust contact op met 077 - 205 83 08.





vitaal samenleven

Openbare vergadering gemeenteraad Simpelveld

Datum : donderdag 6 november 2025
Tijdstip : 13.00 uur
Locatie : Raadzaal gemeentehuis Simpelveld
Voorzitter : mw. S.C.J. Scheepers

De raadsvergadering is openbaar.

De agenda en bijbehorende stukken kunt u inzien op de website:

www.simpelveld.nl (informatie raad en college).

Agenda:

1. Opening
2. Mededelingen
3. Vaststellen agenda
4. Vaststellen notulen raadsvergadering d.d. 25 september 2025
5. Raadsvoorstel 25-37 Programmabegroting 2026
6. Sluiting

De stukken liggen vanaf dinsdag 4 november 2025 ook ter inzage in het gemeentehuis. Indien u deze wenst in te zien, kunt u een afspraak maken met de griffier via telefoonnummer: 045-5448383 of via email: griffier@simpelveld.nl.

Adviesraad Sociaal Domein zoekt nieuwe leden

Ben je inwoner van de gemeente Simpelveld en vind je het belangrijk dat beleid aansluit bij wat er werkelijk leeft in de samenleving? Wil je op basis van maatschappelijke betrokkenheid actief als vrijwilliger meedenken en adviseren over het beleid binnen onze samenleving?

Dan zijn we op zoek naar jou!

De adviesraad geeft gevraagd en ongevraagd advies aan de gemeente over beleid binnen het Sociaal Domein. Het gaat hierbij om de WMO, Jeugd(hulp) en Participatie.

De gemeente Simpelveld hecht veel waarde aan de inbreng van

onze burgers. De adviesraad zorgt voor deze inbreng door de belangen van de inwoners van onze gemeente te behartigen op het gebied van wonen, welzijn, zorg, werk en inkomen. De adviesraad beoogt hierin de ogen en oren van de samenleving te zijn.

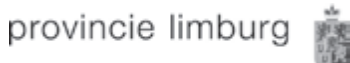
Kortom, kom ons versterken!

Adviesraad Sociaal Domein: van Samenleving naar Samen Leven.

Interesse? Neem dan contact op met onze adviesraad via e-mail: Adviesraadsd.simpelveld@outlook.com of kijk voor meer informatie op <https://www.simpelveld.nl/adviesraad-sociaal-domein>

Werkzaamheden spoor Miljoenenlijn tussen Vingweg en N281 (Spekholzerheide)

Namens de provincie delen wij onderstaand bericht over de werkzaamheden aan het spoor van de Miljoenenlijn. Wij hebben de directe bewoners persoonlijk geïnformeerd over de wegafsluiting van de Vingweg. Samen met de Provincie nemen wij verkeersmaatregelen om de overlast zo veel mogelijk te beperken. Er is voor wandelaars een alternatieve route gemaakt. Tijdens de werkzaamheden kunt u met uw vragen terecht bij de aannemer van Volker Rail Henrico Nijenboer telefoonnummer 06-50156928.



Werkzaamheden spoor

Vanaf 3 november t/m 19 december zullen door de Provincie Limburg noodzakelijke werkzaamheden uitgevoerd worden aan het spoor in het buitengebied tussen de Vingweg en N281 (richting Spekholzerheide). Een belangrijk onderdeel van het werk is de vervanging van de overweg Vingweg. Daarbij wordt ook de afwatering verbeterd om overlast van water en modder voortaan tegen te gaan.

Afsluiting spoorwegterrein

Het spoorwerk vindt plaats op spoorwegterrein. Dat is grotendeels reeds afgesloten en (wettelijk) niet-toegankelijk gebied. Voor de veiligheid worden enkele open plaatsen

met bouwhekken afgesloten.

De overweg zal eind november/begin december enige tijd helemaal afgesloten moeten worden.

Omleiding en afsluiting Vingweg

Voor wegverkeer is de Vingweg reeds een doodlopende rijroute sinds de afsluiting van de Waalbroekerweg. De omgeving van de overweg Vingweg is door het slechte weer erg modderig en minder goed beloopbaar. Mede gelet op de veiligheid en om ruimte voor de aannemer te bieden zal de Vingweg voorbij de woonwagenlocatie vanaf maandag 10 november t/m vrijdag 12 december tijdelijk helemaal voor verkeer afgesloten worden. Voor wandelaars wordt een alternatieve looproute ingesteld.

Omleiding wandelaars:

- Met borden wordt de aangepaste wandelroute aangegeven **via de Rodeput / Rodeputserveldweg en het bestaande wandelpad langs het veld en spoor** (of in omgekeerde richting). Deze route is vrijwel even lang als via de Vingweg.

- Bij overweg Vingweg zal de aannemer verkeersregelaars inzetten. Echter het beste is om de omgeving van de overweg Vingweg de komende weken te vermijden.



Officiële bekendmakingen en mededelingen

Bekendmakingen gemeente Simpelveld

► Omgevingswet

De volledige bekendmakingen en de mogelijkheden voor bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

► Aangevraagde omgevingsvergunningen (reguliere procedure)

De volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning zijn ontvangen:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Verbouwing woonhuis	Nieuwe Gaasstraat 17, 6369 VK Simpelveld	Z2025-00000655	22 oktober 2025
Uitrit achterkant woning	St. Nicolaasstraat 20, 6369 XN Simpelveld	Z2025-00000654	22 oktober 2025
Plaatsen airco-unit	Markt 100, 6369 AH Simpelveld	Z2025-00000658	24 oktober 2025
Renovatie daken Molsberg	Molsberg 4,6,8,38,42, 44,46 te Simpelveld	Z2025-00000659	24 oktober 2025
Zonnepanelen Fysiotherapie Bocholtz	Patersplein 14, 6351 EW Bocholtz	Z2025-00000660	24 oktober 2025

Tegen de aanvraag kunt u nog geen bezwaar maken.

► Kennisgeving melding besluit bodemkwaliteit gebruik

De volgende melding is ontvangen:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Graven in de bodem met een kwaliteit boven de interventiewaarde bodemkwaliteit	Panneslagerstraat te Simpelveld	Z2025-00000598	28 oktober 2025

Tegen deze melding kan geen bezwaar worden gemaakt.

► Verleende omgevingsvergunningen

De volgende omgevingsvergunningen zijn verleend:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Realiseren van een tuinhuis met berging	Sweijersgewanden 11, 6369 HB Simpelveld	Z2025-00000525	23 oktober 2025

Voor de mogelijkheid tot bezwaar zie www.officielebekendmakingen.nl

► Verlenging beslistermijn

Van de volgende aanvragen om omgevingsvergunning is de beslistermijn verlengd met 6 weken:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Het aanleggen van een kampeer- en parkeerterrein	Molsberg 83-85, 6369 GM te Simpelveld	Z2025-00000535	23 oktober 2025
Het bouwen van een camping sanitair gebouw	Molsberg 83-85, 6369 GM te Simpelveld	Z2025-00000536	23 oktober 2025

Tegen dit besluit kunt u geen bezwaar maken.

► Evenementenvergunningen

De volgende evenementenvergunning is verleend:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Oud & Nieuw SV Simpelveld	Sportlaan 5, 6369 VC Simpelveld	Z2025-00000557	29 oktober 2025

• Openingstijden klantcontactcentrum

U bent van harte welkom in het gemeentehuis aan de Markt 1 in Simpelveld. Wij werken op afspraak. U kunt een afspraak inplannen via de agenda op onze website www.simpelveld.nl. Of neem telefonisch contact met ons op via **045 - 544 83 83**.

Telefonisch zijn wij op werkdagen bereikbaar van 8.30 tot 17.00 uur (op woensdag tot 19.00 uur). Op vrijdagmiddag zijn we vanaf 12.30 uur telefonisch niet bereikbaar.

Voor het afhalen van uw reisdocument, rijbewijs, BEST-zakken of blauwe vuilniszakken heeft u geen afspraak nodig. Tijdens openingstijden kunt u hiervoor binnenlopen bij onze receptie.

Wij zijn open op:

- maandag 08:30 - 12:30 uur
- dinsdag 08:30 - 12:30 uur
- woensdag 08:30 - 12:30 uur en 13:30 - 19:00 uur
- donderdag 08:30 - 12:30 uur
- vrijdag 08:30 - 12:30 uur

Volg ons op
Facebook, LinkedIn en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl



Bezoekadres:
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals
Postadres:
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl
🌐 www.vaals.nl
☎ 043 - 306 85 68
📘 facebook.com/gemvaals

Openingstijden KCC
Maandag t/m donderdag van
09.00-17.00u op afspraak.

Vrije inloop:
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur
Donderdag van 17.00-19.00 uur
Meer info: www.vaals.nl/contact

Vragen over Werk en Inkomen
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)
☎ (buitenland): +31 43 350 40 40
🌐 www.socialezaken-mh.nl

Uitslag Tweede Kamerverkiezing – Hoe werd er gestemd in de gemeente Vaals?



Woensdag 29 oktober 2025 vond de verkiezing voor de Tweede Kamer plaats. Op donderdag 30 oktober was de openbare zitting van het gemeentelijk stembureau voor deze verkiezing. Tijdens deze zitting is de uitslag van deze verkiezing vastgesteld.

In totaal ging 72,9% van de kiesgerechtigden in de gemeente Vaals naar de stembus. Dank aan iedereen die gestemd heeft!

De uitslagen op partij- en kandidaatsniveau en alle overige informatie rondom de verkiezingen vindt u ook op www.vaals.nl/verkiezingen

Partij	Aantal stemmen
PVV (Partij voor de Vrijheid)	1040
GROENLINKS / Partij van de Arbeid (PvdA)	582
VVD	488
Nieuw Sociaal Contract (NSC)	7
D66	555
BBB	164
CDA	530
SP (Socialistische Partij)	96
DENK	27
Partij voor de Dieren	92
Forum voor Democratie	203

Staatkundig Gereformeerde Partij (SGP)	10
ChristenUnie	25
Volt	35
JA21	218
Vrede voor Dieren	10
Belang Van Nederland (BVNL)	4
BIJ1	4
LP (Libertaire Partij)	5
50PLUS	88
Piratenpartij	3
FNP	2
DE LINIE	1

Uitnodiging Vrijwilligersavond 2025

Beste vrijwilliger,

Wat zouden we zijn zonder jou en al die andere geweldige vrijwilligers die zich inzetten voor anderen? Of je nu koffie schenkt, een luisterend oor biedt, activiteiten organiseert of gewoon een helpende hand geeft: dankzij jou is de gemeente Vaals een warme en hechte gemeenschap. Daar zijn we trots op en dat willen we graag samen met jou vieren!

Op 7 december is het Nationale Vrijwilligersdag. In de gemeente Vaals vieren we dit iets eerder, op **donderdag 28 november**. Dit doen we met een

feestelijke vrijwilligersavond bij **Vols Location**.

We willen laten zien hoe belangrijk vrijwilligers zijn. Daarom nodigen we je uit voor een gezellige avond met muziek, humor en lekker eten. Vanaf 17.30 uur ben je van harte welkom. Samen staan we stil bij wat vrijwilligers betekenen voor onze gemeente. We willen jou bedanken voor je inzet, warmte en energie. Het programma eindigt rond 20.30 uur.

We hopen van harte dat je erbij bent om samen met

andere vrijwilligers een fijne avond te beleven.

Laat ons even weten of je komt door je aan te melden vóór 21 november via het e-mailadres bestuurssecretariaat@vaals.nl.

Met warme groet,
Erika Jaegers wethouder



Feestelijke avond
voor vrijwilligers in de gemeente Vaals

Inwoners denken mee over een groener en aantrekkelijker centrum

De gemeenteraad heeft de aanpassing van het centrum hoog geprioriteerd. Met meer groen en een hogere verblijfskwaliteit wordt het hart van Vaals aantrekkelijker, gezonder en beter bestand tegen het veranderende klimaat. De plannen worden niet alleen vóór, maar mét de inwoners gemaakt.

Inwoners dachten actief mee

Tijdens de participatie-exposities op 23 en 24 september 2025 in de Kopermolen dachten inwoners, ondernemers en andere betrokkenen mee over de vergroening en kwaliteitsverbetering van het Koningin Julianaplein en de directe omgeving. De opzet was laagdrempelig: bezoekers konden de ontwerpen bekijken, suggesties geven en via een enquête hun mening delen. De reacties waren overwegend positief. Veel deelnemers gaven aan dat ze op deze manier goed hun adviserende rol konden vervullen.

Wat kwam er uit de participatie naar voren?

Uit de opgehaalde input blijkt dat bewoners en ondernemers het belangrijk vinden dat het Koningin Julianaplein als eerste wordt aangepakt. Er is een sterke wens voor meer groen, schaduw en een prettige verblijfsruimte, gecombineerd met behoud van bestaande functies zoals de markt(en) en evenementen.



Ondernemers vroegen daarnaast aandacht voor de Maastrichterlaan, waar verbetering van sfeer, uitstraling en bereikbaarheid gewenst is. Verder kwamen thema's als goed onderhoud, voldoende fietsenstallingen, biodiversiteit en het gebruik van inheemse beplanting duidelijk naar voren.

Wethouders Jean-Paul Kompier en Alain Hamaekers zetten samen de schouders onder een groen en levendig centrum. "Het is mooi om te zien hoe onze portefeuilles hier samenkomen. We willen een centrum waar natuur, ontmoeting en beleving hand in hand gaan. De grote betrokkenheid bij deze exposities laat zien hoeveel inwoners zich verbonden voelen met

het centrum. Het wordt een plek waar het prettig wonen, werken en verblijven is." aldus de wethouders.

Hoe nu verder?

Op 10 november stelt de gemeenteraad, tijdens de behandeling van de programmabegroting 2026, de financiële kaders voor de verdere uitwerking vast. Daarna zal Bureau Verbeek de opgehaalde ideeën en aandachtspunten verwerken in een vervolgon ontwerp, waarin de wensen uit de gemeenschap zichtbaar zijn vertaald. De gemeenteraad zal vervolgens gevraagd worden een besluit te nemen om het uitgewerkte plan binnen de benodigde financiële middelen uit te laten voeren.

Werkzaamheden aan de Viergrenzenweg

Vanaf 27 oktober is aannemer Kurvers in opdracht van de gemeente Vaals gestart met de voorbereidende werkzaamheden aan de Viergrenzenweg.

De weg krijgt een nieuwe asfaltlaag. Om de werkzaamheden veilig en vlot te kunnen uitvoeren, wordt de Viergrenzenweg vanaf 3 november afgesloten voor verkeer. Er wordt een omleidingsroute ingesteld.

De horecagelegenheden blijven gedurende de hele periode bereikbaar via deze omleidingsroute.

De werkzaamheden duren tot en met 14 november. Deze data zijn onder voorbehoud van onvoorziene omstandigheden en gebaseerd op gunstige weersomstandigheden.



Extra vaccinatielocatie in Vaals tijdens najaarsronde coronaprik



De najaarsronde van de coronaprik is gestart. GGD Zuid-Limburg voert de vaccinaties uit op de vaste locaties in Maastricht, Heerlen, Wijlre en Geleen.

Om het voor inwoners nog makkelijker te maken om de coronaprik te halen, opent de GGD tijdens deze ronde ook een extra

locatie in Vaals. Zo kunnen inwoners dicht bij huis terecht.

Wie kan de coronaprik halen?

- Mensen van 60 jaar en ouder.
- Mensen van 50 tot en met 59 jaar die jaarlijks een uitnodiging voor de grieprik krijgen.
- Volwassenen en kinderen uit de medisch hoog-risicogroepen, zoals mensen met een laag afweersysteem.
- Zorgmedewerkers met direct contact met kwetsbare patiënten.
- Mensen op advies van een behandelend arts of vanwege een kwetsbaar gezinslid.

Er wordt geprikt met het mRNA-vaccin van BioNTech/Pfizer dat is afgestemd op de momenteel meest voorkomende coronavariant.

Wanneer en waar?

Op **dinsdag 11 en woensdag 12** november kunnen inwoners van Vaals hun coronaprik halen bij Brasserie Vols. De GGD is aanwezig van 14.00 tot 18.00 uur. Aanmelden is niet nodig.

Alle praktische informatie, veelgestelde vragen en adviezen staan op www.rivm.nl/coronaprik en www.planjeprik.nl

Agenda raadsvergadering – 10 november 2025

Tijdstip en locatie: 19.00 uur in de raadzaal.

1. Opening door de voorzitter
2. Spreekrecht burgers
Burgers kunnen zich richten tot de gemeenteraad. Degene die van het spreekrecht gebruik wil maken, meldt dit op de dag van de vergadering vóór 12.00 uur aan de griffier. Het woord kan niet gevoerd worden over:
 - Een besluit van het gemeentebestuur, waartegen bezwaar of beroep op de rechter openstaat of heeft opengestaan;
 - Benoemingen, keuzen, voordrachten of aanbevelingen van personen;
 - Onderwerpen waarover een klacht ex artikel 9.1 van de Algemene wet bestuursrecht kan of kon worden ingediend.
3. Vragenhalfuurtje
4. Vaststellen van de agenda
5. Besluitenlijst van de raadsvergadering van 20 oktober 2025
6. Lijst ingekomen stukken
7. Benoemen en beëdigen burgerlid
8. Programmabegroting 2026 - besprekstuk
 - 8.a Algemene politieke beschouwingen
 - 8.b Beantwoording college in eerste termijn
 - 8.c Tweede termijn
 - 8.d Besluitvorming
9. Moties vreemd aan de orde van de dag
10. Sluiting door de voorzitter

De stukken kunt u raadplegen via www.vaals.nl/raadsinformatie of opvragen via griffie@vaals.nl.

Volg de raads- en commissievergaderingen online

Wilt u een raads- of commissievergadering volgen, maar kunt u niet fysiek aanwezig zijn? Dan kunt u de vergadering(en) online bekijken. Kijk live mee of kijk de vergadering later terug wanneer het u uitkomt.

Bekijk de livestream op www.vaals.nl/raad-livestream

Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het maken van bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

Aangevraagde omgevingsvergunningen

Omschrijving	Locatie
Het isoleren en stucen van de gevel, het plaatsen van een dakkapel aan de achterzijde en het renoveren van het dak	Maastrichterlaan 151, Vaals
Het vernieuwen van het dak en schilderen van de gevels	Von Clermontplein 50, Vaals
Het veranderen van de dakconstructie en het aanbrengen van een verdiepingsvloer	Harles 22, Vijlen
Renovatie van het café behorend bij Hoeve de Linde	Schuttebergsweg 5, Vaals
Realiseren van een caravanstalling binnen de bestaande stallen	Holset 3, Lemiers
Tijdelijk wonen in een nog te bouwen schuur/bijgebouw	Vijlenberg 1b, Vijlen
Vervangen van kozijnen en een wijziging van de verleende vergunning m.b.t. het realiseren van een stalling	Bloemendalstraat 7, Vaals
Realiseren van een bouwwerk ten behoeve van een noodstroomvoorziening	Randweg 7, Vaals

Verleende omgevingsvergunningen

Omschrijving	Locatie
Het realiseren van een ecologische regenbuffer	Mamelisserweg ongenummerd, Vijlen
Plaatsen van nieuwe kozijnen in de voorgevel	Seffenterstraat 25, Vaals
Technisch verbouwen van voormalige een agrarische bedrijfswoning	Rarenderstraat 51, Vaals

Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de Basisregistratie Personen (BRP)

De personen die hieronder vermeld staan wonen niet meer op het adres waar zij volgens de Basisregistratie Personen (BRP) staan ingeschreven. Dit blijkt uit onderzoek van de afdeling Klant Contact Centrum (KCC). Het college van burgemeester en wethouders maakt bekend dat zij om die reden het voornemen heeft onderstaande persoon, op de datum genoemd bij de betreffende persoon, uit te schrijven uit de BRP. Het betreft:

Naam, voorletters	Geboren	Datum voornemen
Effertz, F.C.S.	04-07-1966	24-10-2025
Hüpper, H.C.	11-07-1997	24-10-2025
Suvorova, N.V.	19-02-1968	24-10-2025

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande persoon verblijft, neem dan contact op met het KlantContactCentrum (KCC) van de gemeente Vaals via 043 3068 568 of per e-mail via info@vaals.nl.

Meer informatie over de gevolgen en het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl.

Elke vrijdag de nieuwsbrief in je mailbox!

Op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt in de gemeente Vaals?

Meld u dan aan voor onze wekelijkse nieuwsbrief op www.vaals.nl/nieuwsbrief

